



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/4/123  
12 June 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Четвертая сессия

Пункт 3 повестки дня

12-30 марта 2007 года

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ  
СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\***

**Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Муса Бурайзат (Иордания)**

---

\* Формат настоящего доклада основан на повестке дня и "Рамочном проекте программы работы Совета по правам человека на первый год" на четвертую сессию, принятом Советом в его решениях 1/105 от 30 июня 2006 года и 2/103 от 6 октября 2006 года. Поэтому он не должен служить прецедентом для будущих сессий Совета.

## СОДЕРЖАНИЕ

| <i>Глава</i>   | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| <b>I. Резолюция и решения, принятые Советом по правам человека на его четвертой сессии .....</b>   | <b>8</b>    |
| <i>A. Резолюции</i>  |             |
| 4/1. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав .....   | 8           |
| 4/2. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека.....   | 13          |
| 4/3. Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов .....  | 14          |
| 4/4. Право на развитие .....   | 15          |
| 4/5. Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека.....  | 17          |
| 4/6. Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....   | 19          |
| 4/7. Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам ..  | 24          |
| 4/8. Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета..... | 25          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

| <i>Глава</i>   | <i>Стр.</i>                   |
|--|-------------------------------|
| 4/9. Борьба против диффамации религий .....  | 27                            |
| 4/10. Ликвидация всех форм нетерпимости и<br>дискриминации на основе религии или убеждений ... | 30                            |
| <b>В. Решения</b>  |                               |
| 4/101. Сроки проведения пятой сессии Совета по правам<br>человека .....                        | 31                            |
| 4/102. Правосудие переходного периода .....  | 31                            |
| 4/103. Права человека и односторонние<br>принудительные меры.....                              | 32                            |
| 4/104. Укрепление международного сотрудничества<br>в области прав человека.....                | 32                            |
| 4/105. Отсрочка рассмотрения проектов предложений....  | 33                            |
| <br><i>Глава</i>   | <br><i>Пункты</i> <i>Стр.</i> |
| <b>II. Утверждение повестки дня и организация работы<br/>сессии.....</b>                       | <b>1 - 24 34</b>              |
| A. Открытие и продолжительность сессии .....   | 1 - 4 34                      |
| B. Участники .....   | 5 34                          |
| C. Сегмент высокого уровня.....  | 6 - 11 34                     |
| D. Утверждение повестки дня.....   | 12 38                         |
| E. Организация работы .....  | 13 - 17 38                    |
| F. Заседания и документация .....  | 18 - 24 39                    |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

| <i>Глава</i>   | <i>Пункты</i>   | <i>Стр.</i> |
|--|-----------------|-------------|
| <b>III. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека" .....</b>   | <b>25 - 200</b> | <b>40</b>   |
| A. Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....  | 25 - 28         | 40          |
| B. Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем ..... | 29 - 34         | 41          |
| C. Обзор и институциональное строительство (доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение).....  | 35 - 38         | 43          |
| Универсальный периодический обзор; обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей; повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры .....   | 35 - 38         | 43          |
| D. Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека.....   | 39 - 45         | 44          |
| 1. Последующие действия в связи с решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1 .....  | 39              | 44          |
| 2. Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1 и резолюцией 3/3.....   | 40 - 41         | 45          |
| 3. Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1 .....   | 42              | 45          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

| <i>Глава</i> |  | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--------------|--|---------------|-------------|
|              | 4. Последующие действия в связи с резолюцией S-4/101 .....   | 43 - 45       | 45          |
|              | 5. Последующие действия в соответствии с другими решениями Совета по правам человека   | 46 - 48       | 47          |
| E.           | Новые доклады по линии специальных процедур .....  | 49 - 118      | 47          |
|              | 1. Тематические доклады .....  | 49 - 100      | 47          |
|              | Вопросы меньшинств/мигранты/коренные народы.....   | 49 - 54       | 47          |
|              | Внутренне перемещенные лица/насилие в отношении женщин/торговля детьми, детская проституция и детская порнография .....  | 55 - 60       | 49          |
|              | Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению прав народов на самоопределение/последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека/право на образование ..... | 61 - 65       | 50          |
|              | Насильственные или недобровольные исчезновения .....   | 66 - 69       | 51          |
|              | Последующая дискуссия.....   | 70 - 71       | 52          |
|              | Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом/пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания .....   | 72 - 75       | 54          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

| <i>Глава</i> |   | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--------------|---|---------------|-------------|
|              | Свобода религии или убеждений/Свобода мнений и их свободное выражение/<br>Произвольные задержания.....  | 76 - 81       | 55          |
|              | Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/Лица африканского происхождения/<br>Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость ..... | 82 - 87       | 57          |
|              | Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья/<br>положение правозащитников.....              | 88 - 94       | 58          |
|              | Последующая дискуссия .....   | 95 - 96       | 60          |
| 2.           | Доклады по странам .....  | 97 - 118      | 61          |
|              | Палестинские территории, оккупируемые с 1967 года .....   | 97 - 103      | 61          |
|              | Корейская Народно-Демократическая Республика.....   | 104 - 106     | 63          |
|              | Бурунди .....   | 107 - 109     | 64          |
|              | Мьянма.....   | 110 - 112     | 64          |
|              | Либерия.....  | 113 - 116     | 65          |
|              | Последующая дискуссия .....   | 117 - 118     | 66          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

| <i>Глава</i>  | <i>Пункты</i>    | <i>Стр.</i> |
|---|------------------|-------------|
| F. Доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура)..... | 119 - 121        | 66          |
| G. Другие вопросы, имеющие отношения к поощрению и защите прав человека, включая инициативы, решения и резолюции .....  | 122              | 67          |
| H. Специальные мероприятия.....   | 123 - 130        | 68          |
| 1.  Насилие в отношении детей .....   | 123 - 126        | 68          |
| 2.  Конвенция о правах инвалидов .....  | 127 - 130        | 70          |
| I.  Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений.....  | 131 - 197        | 71          |
| J.  Общие заявления.....  | 198 - 200        | 82          |
| <b>IV. Доклад Генеральной Ассамблее о работе четвертой сессии Совета.....</b>   | <b>201 - 203</b> | <b>82</b>   |
| <b>Приложения</b>   |                  |             |
| I.  Повестка дня четвертой сессии Совета .....  |                  | 83          |
| II.  Административные последствия и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета .....  |                  | 84          |
| III.  Участники .....   |                  | 89          |
| IV.  Перечень документов, изданных для четвертой сессии Совета .....  |                  | 109         |

## **I. РЕЗОЛЮЦИЯ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

### **A. Резолюции**

#### **4/1. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* принципами, касающимися экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах,

*напоминая*, что в Венской декларации и Программе действий (A/CONF.157/23), Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) и резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 марта 2006 года, в соответствии с которой был создан Совет по правам человека, подтверждается, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер и что ко всем правам человека надо подходить справедливо и одинаково, с одних и тех же позиций и с равным вниманием,

*напоминая также* о предыдущих резолюциях Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, и в частности, резолюции 1/3 Совета по правам человека от 29 июня 2006 года о Рабочей группе открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах,

*приветствуя* предпринимаемые в настоящее время, в том числе данным Советом, усилия по осуществлению экономических, социальных и культурных прав и призывая предпринять дополнительные усилия для обеспечения реализации экономических, социальных и культурных прав и для устранения препятствий для этого на всех уровнях,

1. *подтверждает:*



a) что в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека достижение идеала людей, свободных от страха и нужды, возможно только в том случае, если будут созданы условия, при которых каждый человек сможет пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, а также гражданскими и политическими правами;

b) что все люди во всех странах имеют право на осуществление своих экономических, социальных и культурных прав, которые неразрывно связаны с их достоинством и свободным развитием их личности;

c) универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод и обязательство всех государств обеспечивать всемерное поощрение, защиту и реализацию всех прав человека;

d) важное значение международного сотрудничества в деле оказания помощи правительствам в выполнении ими своих обязательств по защите и поощрению всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, подчеркивая при этом, что основная ответственность за поощрение и защиту прав человека возлагается на государства;

e) неразрывную связь между соблюдением в полном объеме прав, предусмотренных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и процессом развития, главная цель которого заключается в раскрытии потенциала человеческой личности в сочетании с эффективным участием всех членов общества в процессах принятия соответствующих решений в качестве субъектов и бенефициаров развития, а также со справедливым распределением его благ;

2. *призывает* все государства:

a) в полной мере реализовать экономические, социальные и культурные права;

b) рассмотреть возможность подписания и ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также других международных договоров, касающихся реализации экономических, социальных и культурных прав, а государства-участники - их осуществлять;

c) гарантировать, чтобы экономические, социальные и культурные права осуществлялись без какой бы то ни было дискриминации;

d) последовательно обеспечивать в рамках политики национального развития и при международном содействии и сотрудничестве полное осуществление экономических, социальных и культурных прав, уделяя особое внимание конкретным людям и общинам, живущим в крайней нищете и потому наиболее уязвимым и обездоленным;

e) содействовать эффективному и широкому участию представителей гражданского общества в процессах принятия решений, связанных с поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав, в частности посредством усилий, направленных на определение и укрепление видов практики рационального управления;

3. *приветствует* недавнюю ратификацию Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах шестью странами и призывает государства - участники Пакта:

a) снять оговорки, несовместимые с объектом и целью Пакта, и рассмотреть возможность пересмотра других оговорок с целью их снятия;

b) регулярно и своевременно представлять свои доклады Комитету;

c) поощрять согласованные национальные усилия по обеспечению участия представителей всех слоев гражданского общества в процессе подготовки своих периодических докладов для Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и в осуществлении рекомендаций этого Комитета;

d) обеспечить учет положений Пакта во всех соответствующих национальных и международных процессах разработки политики;

4. *напоминает*, что международное сотрудничество в решении международных проблем экономического, социального и культурного характера и в поощрении и стимулировании уважения прав человека и основных свобод для всех является одной из целей Организации Объединенных Наций, и подтверждает, что более широкое международное сотрудничество способствовало бы устойчивому прогрессу в осуществлении экономических, социальных и культурных прав;

5. *с интересом отмечает* работу, проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам с целью оказания помощи государствам-членам в осуществлении их обязательств, в частности посредством разработки и принятия замечаний общего порядка с целью оказания помощи в разъяснении содержания и сферы

действия статей Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и в этой связи принимает к сведению принятие в последнее время замечаний общего порядка № 16 (2005 год) по статье 3 (равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами), № 17 (2005 год) по праву каждого на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, авторами которых он является (статья 15) и № 18 (2005 год) по праву на труд (статья 16);

6. *призывает* Комитет продолжать предпринимать усилия по поощрению, защите и полному осуществлению прав, закрепленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, на национальном и международном уровнях, в частности посредством продолжения разработки замечаний общего порядка для оказания помощи и содействия государствам-участникам в дальнейшем осуществлении положений Пакта и обнародования опыта, полученного в ходе изучения докладов государств-участников, в интересах всех государств-участников и организации региональных рабочих совещаний по содействию принятию последующих мер в связи с его заключительными замечаниями;

7. *выражает свою признательность* за работу по поощрению, защите и полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, выполняемую другими договорными органами по правам человека, занимающимися вопросами, которые имеют отношение к Пакту, а также другими органами, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, и призывает их продолжать эту работу;

8. *выражает также признательность* за работу по поощрению, защите и полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, выполняемую всеми соответствующими специальными процедурами Совета по правам человека, и призывает их продолжать эту работу;

9. *призывает* к расширению сотрудничества и, в соответствующих случаях, активизации координации работы между Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и органами, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, механизмами Совета по правам человека и другими договорными органами по правам человека, деятельность которых имеет отношение к экономическим, социальным и культурным правам, таким образом, чтобы при этом обеспечивалось соблюдение их различных мандатов и осуществление их политики, программ и проектов;

10. *приветствует* включение вопроса об осуществлении экономических, социальных и культурных прав в Дурбанскую декларацию и Программу действий (A/CONF.189/12 и Corr.1), в которых государства подчеркнули, в частности, необходимость разработки, поощрения и осуществления на национальном, региональном и международном уровнях стратегий, программ и политики, а также соответствующих законодательных положений, которые могут включать особые и позитивные меры, с целью способствовать опирающемуся на равенство социальному развитию и осуществлению гражданских и политических, экономических, социальных и культурных прав всех жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

11. *приветствует и поощряет* региональные инициативы по содействию дальнейшему осуществлению экономических, социальных и культурных прав;

12. *признает и поощряет* важный вклад национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций в деле реализации и осуществления экономических, социальных и культурных прав;

13. *выражает свою признательность* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за осуществляемую им деятельность по поощрению экономических, социальных и культурных прав, главным образом, через техническое сотрудничество, работу его полевых отделений, его соответствующие доклады органам системы Организации Объединенных Наций, накапливаемый внутренний экспертный потенциал и его издания и исследования по соответствующим проблемам;

14. *призывает* Управление Верховного комиссара:

a) продолжать оказывать практическую поддержку по наращиванию потенциала в целях полного осуществления экономических, социальных и культурных прав или содействовать такой поддержке;

b) продолжать сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в контексте интеграции экономических, социальных и культурных прав в рамках системы Организации Объединенных Наций;

c) укреплять свой исследовательский и аналитический потенциал в области экономических, социальных и культурных прав и делиться своим опытом, в частности, путем проведения совещаний экспертов;

d) усилить поддержку Комитета по экономическим, социальным и культурным правам;

e) продолжать деятельность по поощрению и повышению уровня осведомленности в отношении экономических, социальных и культурных прав, в частности, путем поддержки региональных инициатив, связанных с осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

15. *с интересом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав (A/HRC/4/62), представленный во исполнение решения 2/102 Совета по правам человека от 6 октября 2006 года и пункта 16 резолюции 2005/22 Комиссии по правам человека от 15 апреля 2005 года, включая раздел доклада, посвященный экономическим, социальным и культурным правам в обществах, находящихся в конфликтных и постконфликтных ситуациях;

16. *просит* Генерального секретаря представить Совету годовой доклад об осуществлении настоящей резолюции;

17. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом и рассмотреть возможность принятия дальнейших мер в целях осуществления настоящей резолюции.

*21-е заседание*

*23 марта 2007 года*

[Принята без голосования. См. главу III.]

**4/2. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на свои резолюции S-1/1 от 6 июля 2006 года и S-3/1 от 15 ноября 2006 года,

*с сожалением отмечая,* что Израиль, оккупирующая держава, до сих пор не выполнил эти две резолюции и препятствовал направлению указанных в них срочных миссий по установлению фактов,

1. *призывает* осуществить его резолюции S-1/1 и S-3/1, включая направление срочных миссий по установлению фактов;

2. *просит* Председателя Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его пятой сессии доклад о предпринятых ими усилиях по осуществлению резолюций S-1/1 и S-3/1 Совета и о соблюдении Израилем, оккупирующей державой, этих двух резолюций.

26-е заседание  
27 марта 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

#### **4/3. Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов**

*Совет по правам человека,*

*принимая во внимание* пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в котором Ассамблея постановила, что Совет должен совершенствовать и рационализировать все мандаты, процедуры, функции и обязанности Комиссии по правам человека для сохранения системы специальных процедур, экспертных консультаций и процедуры подачи жалоб,

*ссылаясь* на свое решение 1/104 от 30 июня 2006 года, в котором он постановил учредить Межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросу об анализе и, при необходимости, совершенствовании и рационализации всех мандатов, механизмов, функций и обязанностей в области прав человека,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2/1 от 27 ноября 2006 года, в которой он просит Рабочую группу разработать кодекс поведения, регулирующий работу специальных процедур, и просит также Координационный комитет специальных процедур перенести крайний срок для представления замечаний и добавлений к проекту руководства по специальным процедурам на дату закрытия четвертой сессии Совета по правам человека,

*принимая к сведению* проект руководства по специальным процедурам Организации Объединенных Наций в области прав человека, пересмотренный Координационным комитетом специальных процедур, и отмечая, что на своем тринадцатом совещании обладатели мандатов специальных процедур приняли решение направить это руководство

правительствам и другим заинтересованным сторонам для представления замечаний и добавлений,

1. *просит* Координационный комитет специальных процедур перенести на дату закрытия пятой сессии Совета по правам человека, которая состоится 11-18 июня 2007 года, крайний срок для представления замечаний и добавлений к проекту руководства по специальным процедурам;

2. *просит также* Рабочую группу представить результаты состоявшихся в ней обсуждений по вопросу о кодексе поведения, регулирующем работу специальных процедур, на пятой сессии Совета.

*26-е заседание*

*27 марта 2007 года*

[Принята без голосования. См. главу III.]

#### **4/4. Право на развитие**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1/4 от 30 июня 2006 года, а также на все резолюции Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи по вопросу о праве на развитие, в частности на срочную необходимость превращения права на развитие в реальность для всех,

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций и основные международные договоры по правам человека,

*принимая во внимание* усилия, предпринимаемые Рабочей группой по праву на развитие при поддержке целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие в целях выработки комплекса критериев периодической оценки глобальных партнерских связей в том виде, как они определены в Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия,

1. *выражает удовлетворение* в связи с докладом восьмой сессии Рабочей группы по праву на развитие (A/HRC/4/47);

2. *постановляет:*

a) принять меры для обеспечения того, чтобы его повестка дня способствовала устойчивому развитию и достижению Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечивала продвижение этого процесса, и в этой связи согласовать программу работы, которая позволит повысить значимость права на развитие, закрепленного в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий, до уровня других прав человека и основных свобод;

b) одобрить дорожную карту, наброски которой содержатся в пунктах 52-54 доклада восьмой сессии Рабочей группы по праву на развитие и которая должна обеспечить, чтобы критерии периодической оценки глобальных партнерских связей в том виде, как они изложены в Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия, подготовленные целевой группой высокого уровня, постепенно разрабатываемые и совершенствуемые Рабочей группой, были распространены на другие компоненты Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия, не позднее 2009 года;

c) обеспечить, чтобы вышеуказанные критерии, одобренные Рабочей группой, использовались при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие;

d) обеспечить, чтобы по завершении вышеуказанных этапов Рабочая группа приняла надлежащие меры для обеспечения соблюдения и практического применения этих стандартов, которые могут принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и составить основу для рассмотрения вопроса о международном правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия;

e) возобновить мандат Рабочей группы по праву на развитие на двухлетний период и обеспечить, чтобы Рабочая группа созывала ежегодные сессии продолжительностью в пять рабочих дней и представляла свои доклады Совету;

f) возобновить также мандат целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие, созданной в рамках Рабочей группы по праву на развитие, на двухлетний период и обеспечить, чтобы целевая группа проводила ежегодные сессии продолжительностью в семь рабочих дней и представляла свои доклады Рабочей группе по праву на развитие;



g) просить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и дальше принимать все необходимые меры и выделять необходимые ресурсы в целях эффективного выполнения настоящей резолюции;

3. *постановляет также* рассматривать вопрос о ходе осуществления настоящей резолюции в качестве приоритетного на своих будущих сессиях.

*31-е заседание*

*30 марта 2007 года*

[Принята без голосования. См. главу III.]

#### **4/5. Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и подчеркивая, в частности, необходимость международного сотрудничества в деле развития и поощрения уважения прав человека и основных свобод для всех без каких бы то ни было различий,

*вновь подтверждая* Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

*сознавая,* что глобализация не просто является экономическим процессом, но и включает социальные, политические, экологические, культурные и правовые аспекты, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека,

*признавая,* что в процессе глобализации следует руководствоваться фундаментальными принципами, лежащими в основе всей совокупности прав человека, такими, как равенство, участие, подотчетность, недискриминация, как на национальном, так и на международном уровнях, уважение многообразия, терпимость, а также международное сотрудничество и солидарность,

*подтверждая,* что, хотя глобализация открывает широкие возможности с точки зрения устойчивого роста и развития мировой экономики и открывает новые перспективы для интеграции развивающихся стран в мировую экономику, в настоящее время ее блага и издержки распределяются крайне неравномерно,

*подчеркивая*, что развивающиеся страны сталкиваются с особыми трудностями в решении проблемы глобализации и что особенно наименее развитые страны остаются на периферии мировой экономики в условиях глобализации,

*будучи глубоко обеспокоен* недостаточностью мер по сокращению увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами, который отрицательно воздействует на осуществление в полном объеме прав человека, особенно в развивающихся странах,

*подчеркивая*, что глубокий раскол человеческого общества на богатых и бедных и растущий разрыв между развитыми и развивающимися странами представляют собой серьезную угрозу процветанию, безопасности и стабильности во всем мире,

*признавая*, что, хотя глобализация в силу своего воздействия, в частности на роль государства, может затрагивать права человека, поощрение и защита всех прав человека являются в первую очередь обязанностью государства,

*подчеркивая* общую ответственность в деле оказания помощи странам и народам, исключенным из процесса глобализации или оказавшимся в результате этого процесса в невыгодном положении,

1. *подчеркивает*, что развитие должно находиться в центре международной экономической повестки дня и что согласованность между национальными стратегиями в области развития и международными обязанностями и обязательствами будет содействовать формированию благоприятной для развития обстановки, способствующей осуществлению в полном объеме всех прав человека для всех людей;

2. *настоятельно призывает* международное сообщество проанализировать причины медленного прогресса в деле осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах принятия всех необходимых и надлежащих мер, включая расширение официальной помощи в целях развития, поиск надежного решения проблемы внешнего долга, доступ к рынкам, укрепление потенциала и распространение знаний и технологий, с тем чтобы добиться успешной интеграции развивающихся стран в глобальную экономику;

3. *подчеркивает* необходимость расширения и укрепления полного и эффективного участия развивающихся стран в международной деятельности по принятию экономических решений и установлению норм с целью обеспечения справедливого

распределения выигрыша в росте и устойчивом развитии в глобализирующейся мировой экономике;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы договорные органы, специальные докладчики/представители, независимые эксперты и рабочие группы Совета в рамках своих мандатов учитывали содержание настоящей резолюции;

5. *постановляет* вновь рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии.

*31-е заседание,  
30 марта 2007 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании  
голосованием 34 голосами против 13.  
См. главу III.]

#### **4/6. Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, в частности резолюции Ассамблеи 48/141 от 20 декабря 1993 года и 55/234 от 23 декабря 2000 года и резолюции Комиссии 1998/83 от 24 апреля 1998 года, 1999/54 от 27 апреля 1999 года, 2000/1 от 7 апреля 2000 года, 2002/2 от 12 апреля 2002 года и 2004/2 от 8 апреля 2004 года,

*ссылаясь также* на пункт 5 g) резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в котором Ассамблея постановила, что Совету по правам человека следует взять на себя роль и обязанности Комиссии по правам человека в связи с деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, как она была определена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141,

*с удовлетворением отмечая,* что ресурсы регулярного бюджета на деятельность Управления Верховного комиссара удвоятся к 2010 году,

*с признательностью отмечая*, что объем необусловленных взносов доноров растет, что придает Управлению Верховного комиссара гибкость при выделении ресурсов на его оперативную деятельность в соответствии с резолюциями Совета и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций и для обеспечения справедливого и равного подхода ко всем правам человека,

*вновь подтверждая*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно рассматривать права человека комплексно на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

*напоминая*, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека,

*подтверждая* важность обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека и подчеркивая в этом контексте необходимость дальнейшего обеспечения осуществления этих принципов Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека при выполнении ее мандата и в деятельности ее Управления,

*призывая* Верховного комиссара в рамках ее мандата, изложенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, и далее играть активную роль в деле поощрения и защиты всех гражданских, культурных, экономических, политических, социальных прав и права на развитие,

*напоминая также* о том, что в Венской декларации и Программе действий, принятых в июне 1993 года на Всемирной конференции по правам человека (A/CONF.157/23), признается необходимость адаптации и укрепления механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека в соответствии с нынешними и будущими потребностями в связи с поощрением и защитой прав человека,

*вновь подтверждая*, что Верховный комиссар должен обладать высокими моральными качествами и принципиальностью и иметь экспертный опыт, в том числе в области прав человека, и общие знания и понимание разных культур и различных правовых систем, что необходимо для беспристрастного, объективного, неизбирательного и эффективного выполнения обязанностей Верховного комиссара,

*принимая к сведению* резолюцию 61/159 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года и соответствующие доклады Верховного комиссара (A/HRC/4/93) и

Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2006/3) в отношении кадрового состава Управления Верховного комиссара,

*приветствуя* решение Генерального секретаря, содержащееся в его записке о последующих мерах, принятых в связи с обзором управленческой практики в Управлении Верховного комиссара (A/61/115/Add.1), о том, что "в этой связи Совету по правам человека будет представлен доклад Объединенной инспекционной группы о последующих мерах, принятых в связи с обзором управленческой практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (JIU/REP/2006/3, содержащийся в документе A/61/115)",

*будучи убежден* в необходимости дальнейшей и постоянной поддержки и рассмотрения программ и мероприятий Управления Верховного комиссара по правам человека,

1. *подчеркивает*, что Управление Верховного комиссара является общей организацией для всех и поэтому должно отражать разнообразие традиций, и в этом контексте напоминает о том, что Управление Верховного комиссара как составная часть Секретариата Организации Объединенных Наций руководствуется в своей кадровой политике статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, которая играет важнейшую роль в области обеспечения осуществления принципов универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека;

2. *просит* Генерального секретаря при назначении Верховного комиссара должным образом учитывать принцип географической ротации, как это предусмотрено в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года;

3. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать существующую практику наилучшего использования имеющегося экспертного опыта в области прав человека, относящегося к тем регионам, где проводится такая деятельность, и, в соответствующих случаях, черпаемого из таких регионов;

4. *призывает* Верховного комиссара принимать во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета при планировании мероприятий Управления и просит ее надлежащим образом отражать их в своих годовых докладах Совету и Ассамблее;

5. *призывает* Управление Верховного комиссара обеспечивать транспарентность его мероприятий и деятельности путем проведения постоянного диалога и консультаций с

государствами-членами, в частности в ходе регулярных брифингов и с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета;

6. *просит* в этой связи Верховного комиссара представлять всем государствам надлежащую финансовую и бюджетную информацию об Управлении, в частности путем проведения неформальных брифингов по вопросам добровольных взносов, включая данные об их доле в общем бюджете (на основе полного финансирования) программы по правам человека и об их распределении;

7. *подтверждает* необходимость обеспечения того, чтобы все требующиеся финансовые, материальные и кадровые ресурсы незамедлительно выделялись из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для программы Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы Управление Верховного комиссара имело возможность действенно, эффективно и оперативно осуществлять свои мандаты;

8. *приветствует* добровольные взносы на деятельность Управления Верховного комиссара, в частности взносы от развивающихся стран, и в этом контексте призывает доноров учесть призыв Верховного комиссара к внесению необусловленных взносов;

9. *подтверждает*, что в задачи Верховного комиссара входит поощрение и защита осуществления права на развитие и что Управление Верховного комиссара должно выделять адекватные ресурсы и персонал для выполнения соответствующих последующих мероприятий с целью активизации деятельности Управления для эффективной реализации этого права;

10. *призывает* Верховного комиссара по-прежнему уделять особое внимание вопросам поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в деятельности ее Управления и в этой связи призывает Верховного комиссара укреплять ее взаимоотношения с соответствующими органами, фондами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций;

11. *призывает также* Верховного комиссара и далее укреплять организационную структуру ее Управления, включая совершенствование управления людскими ресурсами, и повысить оперативность реагирования ее Управления во всех приоритетных областях, особенно в области экономических, социальных и культурных прав, что требует специального исследовательского и аналитического потенциала;

12. *просит* Верховного комиссара развивать международное сотрудничество в области поощрения и защиты всех прав человека и поддерживать диалог со всеми правительствами при осуществлении своего мандата в целях обеспечения уважения всех прав человека;
13. *заявляет*, что консультативное обслуживание и техническое сотрудничество, обеспечиваемые по просьбе правительств в целях формирования национального потенциала и национальной принадлежности программ в области прав человека представляют собой один из наиболее эффективных и действенных способов поощрения и защиты всех прав человека и демократии;
14. *подчеркивает* необходимость увеличения объема ресурсов, выделяемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека;
15. *призывает* Верховного комиссара и далее представлять информацию о сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций, а также предлагает ей в соответствующих случаях распространять информацию о соглашениях с другими органами Организации Объединенных Наций и об их осуществлении открытым и гласным образом;
16. *просит* Верховного комиссара принять дальнейшие меры по осуществлению рекомендаций Объединенной инспекционной группы с целью улучшения географической сбалансированности кадрового состава ее Управления на всех уровнях;
17. *подчеркивает* в этой связи необходимость учета просьбы Генеральной Ассамблеи в резолюции 61/244 от 22 декабря 2006 года о том, чтобы Генеральный секретарь, действуя в консультации с Управлением Верховного комиссара, представил Ассамблее предложения по устранению несбалансированности в географическом распределении персонала в этом Управлении;
18. *вновь призывает* Верховного комиссара представить информацию в соответствии с настоящей резолюцией в ее годовом докладе Совету;

19. *постановляет* рассмотреть вопрос об осуществлении настоящей резолюции на одной из своих будущих сессий в рамках соответствующего пункта повестки дня.

*31-е заседание,  
30 марта 2007 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием  
35 голосами при 12 воздержавшихся.

См. главу III.]

#### **4/7. Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам**

*Совет по правам человека,*

*учитывая,* что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам учрежден на основании резолюции 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года, тогда как все другие договорные органы учреждены в соответствии с положениями соответствующих международных договоров,

*подчеркивая* принципы, которые были закреплены Всемирной конференцией по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, и согласно которым все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и к ним следует относиться на равной основе и с одинаковым подходом и вниманием,

*постановляет:*

а) инициировать в соответствии с международным правом, и в частности правом международных договоров, процесс в целях изменения правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, с тем чтобы он был уравнен со всеми другими органами по наблюдению за соблюдением договоров;

б) просить в этой связи Комитет по экономическим, социальным и культурным правам представить доклад с изложением мнений, предложений и рекомендаций по данному вопросу на последней сессии Совета по правам человека 2007 года, с тем чтобы помочь в достижении указанной выше цели;



с) предложить Управлению Верховного комиссара по правам человека запросить мнения государств, а также мнения всех других заинтересованных сторон по данному вопросу и подготовить доклад с изложением этих мнений, а также соображений по данному вопросу Управления по правовым вопросам для представления на последней сессии Совета по правам человека 2007 года;

д) организовать на этой же сессии в контексте вышеупомянутого процесса и преследуемых им целей интерактивный диалог, подчеркивающий значение принципов универсальности и неделимости всех прав человека и главенства равного обращения с ними в целях решения вопроса о будущем направлении развития данного процесса.

*31-е заседание*

*30 марта 2007 года*

[Принята без голосования. См. главу III.]

**4/8. Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на свое принятое консенсусом решение S-4/101 от 13 декабря 2006 года, в котором он учредил Миссию высокого уровня для оценки положения в области прав человека в Дарфуре и просил ее представить доклад Совету на его четвертой сессии,

*напоминая*, что правительство Судана приветствовало это решение и выразило свою готовность улучшить положение в области прав человека в Дарфуре,

1. *с сожалением отмечает*, что Миссия высокого уровня не смогла посетить Дарфур;

2. *принимает к сведению* доклад Миссии высокого уровня о положении в области прав человека в Дарфуре, представленный в соответствии с решением S-4/101 Совета по правам человека (A/HRC/4/80);

3. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с серьезностью совершаемых нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Дарфуре, включая вооруженные нападения на гражданское население и гуманитарных работников, широкомасштабное разрушение деревень и продолжающееся и широко распространенное насилие, особенно по признаку пола, направленное против женщин и девочек, а также непривлечение к ответственности лиц, виновных в совершении подобных преступлений;

4. *призывает* все стороны в конфликте в Дарфуре прекратить все акты насилия против гражданских лиц, уделяя особое внимание уязвимым группам, включая женщин, детей и внутренне перемещенных лиц, а также гуманитарным работникам;

5. *призывает* стороны, подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру, выполнить свои обязательства по соглашению, принимает к сведению меры, уже принятые к его осуществлению, и призывает не подписавшие Мирное соглашение стороны присоединиться к нему и принять на себя обязательства по нему во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет* создать под председательством Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане группу в составе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специального докладчика по вопросу о пытках и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях;

7. *просит* эту группу работать с правительством Судана и соответствующими правозащитными механизмами Африканского союза и поддерживать тесное сотрудничество с Председателем, возглавляющим Междарфурский диалог и консультации (МДДК), в вопросах обеспечения принятия эффективных последующих мер и содействия осуществлению резолюций и рекомендаций по Дарфуру, принятых Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, а также способствовать осуществлению соответствующих рекомендаций других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций с учетом потребностей Судана в этом отношении, обеспечивать их последовательное осуществление и содействовать наблюдению за положением в области прав человека на местах;

8. *призывает* правительство Судана в полной мере сотрудничать с данной группой;
9. *просит* группу представить доклад Совету на его пятой сессии;
10. *постановляет* принять на своей пятой сессии решение о любых последующих действиях, которые могут потребоваться.

*31-е заседание  
30 марта 2007 года*

[Принята без голосования. См. главу III.]

#### **4/9. Борьба против диффамации религий**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь на* принятый в резолюции 60/1 от 24 октября 2005 года Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором подчеркивается предусмотренная в Уставе Организации Объединенных Наций обязанность государств уважать права человека и основные свободы для всех без различия расы, цвета кожи, пола, языка и религии, политических или иных воззрений, национального или социального происхождения, рождения или другого статуса и признается важность уважения и понимания религиозного и культурного многообразия во всем мире,

*ссылаясь также на* Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года Всемирной конференцией против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/CONF.189/12 и Corr.1),

*признавая* ценный вклад всех религий в современную цивилизацию и тот вклад, который может внести диалог между цивилизациями в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всем человечеством,

*ссылаясь также на* Заключительное коммюнике третьей внеочередной сессии Исламской конференции на высшем уровне, состоявшейся 7 и 8 декабря 2005 года в Макке, Саудовская Аравия, в котором выражена серьезная обеспокоенность усилением дискриминации в отношении мусульман,

*принимая к сведению* доклад Верховного комиссара по правам человека "Борьба против диффамации религий" (A/HRC/4/50),

*с удовлетворением отмечая доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости "Положение мусульманского и арабского населения в различных регионах мира" (E/CN.4/2006/17),*

*с удовлетворением отмечая также доклад Специального докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, представленный Совету по правам человека на его четвертой сессии (A/HRC/4/19), в котором Специальный докладчик обращает внимание государств-членов на серьезность диффамации всех религий и необходимость активизации борьбы с этими явлениями посредством усиления роли межрелигиозного и межкультурного диалога, поощрения стремления к взаимному пониманию и совместным действиям в отношении основополагающих вызовов на пути развития, достижения мира и защиты и поощрения прав человека,*

*подчеркивая, что государства, неправительственные организации, религиозные организации и средства массовой информации призваны играть важную роль в деле поощрения терпимости и свободы религии и убеждений посредством образования,*

*отмечая с озабоченностью, что диффамация религий относится к числу причин социальной дисгармонии и ведет к нарушениям прав человека,*

*отмечая с глубокой озабоченностью участвовавшие в последние годы заявления, содержащие нападки на религии, в частности на ислам и мусульман, на форумах по правам человека,*

- 1. выражает озабоченность в связи с формированием негативного стереотипного образа религий и проявлениями нетерпимости и дискриминации в вопросах религии и убеждений;*
- 2. выражает глубокую озабоченность в связи с попытками отождествления ислама с терроризмом, насилием и нарушениями прав человека;*
- 3. с глубокой озабоченностью отмечает активизацию после трагических событий 11 сентября 2001 года кампании диффамации религий, а также выделение мусульманских меньшинств по этническим и религиозным особенностям;*

4. *признает*, что в контексте борьбы против терроризма диффамация религий становится усугубляющим фактором, обуславливающим ущемление основных прав и свобод соответствующих групп, а также их экономическое и социальное отчуждение;
5. *выражает также обеспокоенность* в связи с принятием законодательных или административных мер, конкретно направленных на "контроль" и "мониторинг" мусульманских и арабских меньшинств, что еще более унижает их и узаконивает дискриминацию, объектом которой они являются;
6. *выражает глубокое сожаление* в связи со случаями физического насилия и нападений на предприятия, культурные центры и места отправления культа последователей всех религий, а также случаями глумления над религиозной символикой;
7. *настоятельно призывает* государства принять решительные меры с целью запрета распространения, в том числе через политические учреждения и организации, расистских и ксенофобных идей и материалов, направленных против любой религии или ее последователей и представляющих собой подстрекательство к расовой и религиозной ненависти, вражде и насилию;
8. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать, в рамках их соответствующих правовых и конституционных систем, адекватную защиту от актов ненависти, дискриминации, запугивания и принуждения в результате диффамации религий, принять все возможные меры для поощрения терпимости и уважения ко всем религиям и их системам ценностей и дополнить правовые системы стратегиями интеллектуального и нравственного содержания для борьбы с религиозной ненавистью и нетерпимостью;
9. *настоятельно призывает далее* все государства обеспечить, чтобы все государственные должностные лица, включая сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих, гражданских служащих и работников сферы просвещения, при исполнении своих служебных обязанностей уважали различные религии и убеждения и не допускали дискриминации кого бы то ни было на основе религии или убеждений и чтобы велось необходимое и соответствующее обучение или профессиональная подготовка;
10. *подчеркивает*, что каждый имеет право на свободу выражения мнений, которое должно осуществляться ответственно и может являться объектом ограничений, предусмотренных законом и необходимых для обеспечения уважения прав и репутации других людей, защиты национальной безопасности или охраны общественного порядка,

охраны здоровья населения или защиты моральных устоев и уважения религий и убеждений;

11. *выражает сожаление* в связи с использованием печатных, аудиовизуальных и электронных средств информации, включая Интернет, и любых других средств для подстрекательства к актам насилия, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и дискриминации в отношении ислама или любой другой религии;

12. *просит* Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости представить на его шестой сессии доклад о всех проявлениях диффамации религий, и в особенности о серьезных последствиях исламофобии, для осуществления всех прав;

13. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить Совету по правам человека на его шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*31-е заседание  
30 марта 2007 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием  
24 голосами против 14 при 9 воздержавшихся. См. главу III.]

#### **4/10. Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на все резолюции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,

*ссылаясь также* на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, статью 18 Всеобщей декларации прав человека и другие соответствующие положения о правах человека,

*принимая во внимание,* что религия или убеждения являются для каждого, кто их придерживается, одним из основных элементов его восприятия жизни и что свободу религии или убеждений следует в полной мере уважать и гарантировать,

*принимая во внимание также*, что игнорирование и нарушение прав человека и основных свобод, в частности права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, продолжают являться прямо или косвенно причиной войн и тяжелых страданий человечества,

1. *постановляет* продолжить предметное рассмотрение этого вопроса на своей шестой сессии;
2. *просит* Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его шестой сессии.

*31-е заседание  
30 марта 2007 года*  
[Принята без голосования. См. главу III.]

## **В. Решения**

### **4/101. Сроки проведения пятой сессии Совета по правам человека**

На своем 5-м заседании 14 марта 2007 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в частности на ее положения, касающиеся процесса институционального строительства Совета, без голосования постановил созвать свою пятую сессию 11-18 июня 2007 года для рассмотрения, в частности, вопроса о процессе институционального строительства Совета и просить Генерального секретаря обеспечить необходимую поддержку для целей проведения пятой сессии Совета по правам человека.

[См. главу II.]

### **4/102. Правосудие переходного периода**

На своем 21-м заседании 23 марта 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил выразить признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за предпринимаемые им усилия по разработке вопроса о правосудии переходного периода и правах человека, в частности путем расширения участия Управления в деятельности по миростроительству, и призвать Управление и дальше активизировать его важную практическую и аналитическую работу над этим сложным вопросом.

[См. главу III.]

#### **4/103. Права человека и односторонние принудительные меры**

На своем 31-м заседании 30 марта 2007 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/14 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года и резолюцию 61/170 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года и приняв к сведению доклад Генерального секретаря по этому вопросу (E/CN.4/2006/37 и A/HRC/4/61), заносимым в отчет о заседании голосованием 32 голосами против 12 при одном воздержавшемся постановил:

а) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при выполнении своих функций, связанных с поощрением и защитой прав человека, уделить должное внимание вышеуказанным резолюциям и настоящему решению и рассмотреть их в срочном порядке;

б) просить Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения всех государств и запросить у них мнения и информацию о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер на их население, а также представить доклад по этому вопросу Совету на его шестой сессии.

[См. главу III.]

#### **4/104. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека**

На своем 31-м заседании 30 марта 2007 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/54 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и резолюцию 61/168 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, без голосования постановил:

а) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести консультации с государствами и межправительственными и неправительственными организациями по вопросу о путях и средствах укрепления международного сотрудничества и диалога в рамках механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая Совет по правам человека, как это предусмотрено в девятом пункте преамбулы резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года;

б) просить также Верховного комиссара представить Совету до конца 2007 года доклад на основе полученной ею информации.

[См. главу III.]



#### **4/105. Отсрочка рассмотрения проектов предложений**

На своем 32-м заседании 30 марта 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил принять к сведению отсрочку рассмотрения следующих проектов предложений:

##### **до пятой сессии Совета по правам человека:**

- A/HRC/2/L.19 "Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение";
- A/HRC/2/L.30 "Всемирная программа образования в области прав человека";
- A/HRC/4/L.3 "Нарушения Израилем религиозных и культурных прав в оккупированном Восточном Иерусалиме";
- A/HRC/4/L.4 "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории"; и

##### **до одной из предстоящих сессий Совета по правам человека:**

- A/HRC/2/L.33/Rev.1 "Права ребенка";
- A/HRC/2/L.37 "Шри-Ланка";
- A/HRC/2/L.38/Rev.1 "Безнаказанность";
- A/HRC/2/L.42/Rev.1 "Свобода мнений и их свободное выражение";
- A/HRC/2/L.43 "Права коренных народов".

*32-е заседание  
30 марта 2007 года  
[См. главу II.]*

## **II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ**

### **A. Открытие и продолжительность сессии**

1. Совет по правам человека провел свою четвертую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12-30 марта 2007 года (см. также пункт 18 ниже). В ходе сессии он провел 32 заседания (см. A/HRC/4/SR.1-32)\*.
2. Сессию открыл Председатель Совета по правам человека г-н Луис Альфонсо де Альба.
3. На 1-м заседании 12 марта 2007 года Совет заслушал заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна в формате телевизионной записи.
4. На этом же заседании с заявлением выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур.

### **B. Участники**

5. В работе сессии приняли участие представители государств - членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении III к настоящему докладу.

### **C. Сегмент высокого уровня**

6. На заседаниях сегмента высокого уровня четвертой сессии Совета с заявлениями выступили следующие приглашенные официальные лица:

---

\* В краткие отчеты о каждом заседании могут вноситься поправки. Отчеты считаются окончательными после выпуска сводного исправления (A/HRC/4/SR.1-32/Corrigendum).

*a)* на 1-м заседании 12 марта 2007 года: президент Конфедерации и глава Федерального департамента иностранных дел Швейцарии г-жа Мишлин Кальми-Рей, заместитель премьер-министра Габона г-н Поль Мба Абессоле, федеральный министр иностранных дел Германии г-н Франк-Вальтер Штайнмайер, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и иммиграции Люксембурга г-н Жан Ассельборн, министр юстиции и по правам человека Индонезии г-н Хамид Авалуддин, министр иностранных дел Иордании Абдель Илах аль-Хатыб, министр иностранных дел Туниса Абдельвахиб Абдалла, секретарь по иностранным делам Филиппин г-н Альберто Г. Ромуло, министр по чрезвычайным ситуациям и правам человека Шри-Ланки г-н Махинда Самарасингхе, министр иностранных дел Нидерландов г-н Максим Верхаген, министр иностранных дел Швеции г-н Карл Бильдт, генеральный секретарь Организации Исламская конференция г-н Экмалетдин Ихсаноглу, секретарь по иностранным делам Филиппин г-н Альберто Г. Ромуло от имени Координационной группы Сообщества демократий;

*b)* на 2-м заседании в этот же день: министр по связям с парламентом Алжира г-н Абдельазиз Зиари, государственный министр и уполномоченный секретарь по правам человека Бразилии г-н Паулу Ваннуши, министр содействия созданию равных возможностей Франции г-н Азуз Бегаг, министр иностранных дел Исламской Республики Иран г-н Манучер Моттаки, министр иностранных дел Лихтенштейна г-жа Рита Кибер-Бек, министр иностранных дел Никарагуа г-н Самуэль Сантос Лопес, министр иностранных дел Сербии г-н Вук Драшкович, министр иностранных дел Эквадора г-жа Мария Фернанда Эспиноса, заместитель министра юстиции и конституционального развития Южной Африки г-н Йоханнес Хендрик де Ланге, секретарь по иностранным делам Аргентины г-н Роберто Гарсия Моритан, заместитель министра иностранных дел Гватемалы г-жа Марта Альтолагирре Ларраондо, заместитель министра иностранных дел Японии г-н Масаёси Хамада, государственный министр иностранных дел Пакистана г-н Макдум Хусро Бахтияр, заместитель министра иностранных дел Уругвая г-жа Белела Эррера, заместитель министра юстиции и внутренних дел Мальты г-н Кармело Мифсуд Бонниси, заместитель министра иностранных дел Норвегии г-н Раймонд Йохансен, государственный секретарь по иностранным делам Испании г-н Бернардино Леон Гросс;

*c)* на 3-м заседании 13 марта 2007 года: заместитель премьер-министра Хорватии г-жа Ядранка Косор, заместитель министра иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэлы г-н Хорхе Валеро, министр юстиции Марокко г-н Мохаммед Бузубаа, министр иностранных дел Малайзии г-н Датук Шери Сайед Хамид Альбар, министр иностранных дел Армении г-н Варган Осканян, министр иностранных дел Польши г-жа Анна Фотыга, министр иностранных дел Кубы Фелипе Перес Роке, министр по делам президентства и государственной администрации Ботсваны г-н П.Т.К. Скелемани, министр иностранных

дел Словении г-н Димитрий Рупель, заместитель премьер-министра, ответственный за права человека, Экваториальной Гвинеи г-н Анисето Эбиака Мохоте, министр по правам человека Буркина-Фасо г-жа Моник Ильбудо, секретарь по европейским делам Ливийской Арабской Джамахирии г-н Абдулати аль-Обеиди, министр иностранных дел Венгрии г-жа Кинга Гёнч, министр юстиции, прав человека и реабилитации и законности и конституционных дел Лесото г-жа Мпео Махасе-Моилоа, министр культуры, туризма и гражданской авиации Непала г-н Прадип Гиавали, министр иностранных дел Латвии г-н Артис Пабрикс, министр иностранных дел Нигерии г-жа У. Джой Огву, министр по правам человека и демократии Того г-жа Селестин Акуави Аидам, заместитель министра иностранных дел Румынии г-н Адриан-Космин Виерита, заместитель государственного секретаря по иностранным делам Италии г-н Витторио Кракси, министр и верховный комиссар по правам человека и поощрению мира Сенегала г-жа Маме Бассине Нинанг.

d) на 4-м заседании в этот же день: государственный министр и министр иностранных дел Камеруна г-н Жан-Мари Атангана Мебара, министр иностранных дел Азербайджана г-н Эльмар Мамедьяров, министр юстиции Судана г-н Мохамед Али аль-Марди, государственный министр Турции г-н Мехмед Айдин, министр юстиции, правовых и парламентских дел Зимбабве г-н Патрик А. Чинамаса, заместитель министра иностранных дел Саудовской Аравии г-н Торки Ибн Мухаммед Ибн Сауд Аль-Кабир, государственный министр иностранных дел Бахрейна г-н Низар Аль Бахарна, заместитель министра иностранных дел Боснии и Герцеговины г-жа Ана Тришич Бабиц, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации г-н Александр В. Яковенко, министр по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н Иэн Маккартни, заместитель министра иностранных дел Кипра г-н Александрос Н. Зенон, заместитель министра юстиции Анголы г-н Жоау Альвиш Монтейру, комиссар по правам человека и борьбе с бедностью Мавритании г-н Сид Ахмед ульд Эль Бу, заместитель министра юстиции и по конституционным вопросам Танзании г-н Матиас Мейнрад Чикаве, помощник министра иностранных дел Вьетнама г-н Фам Бинь Минь, генеральный секретарь Межпарламентского союза г-н Андерс Б. Джонсон, директор Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций (ООН-МУНИУЖ) г-жа Кармен Морено;

e) на 5-м заседании 14 марта 2007 года: вице-президент Колумбии г-н Франсиско Сантос Кальдерон, министр по правам человека Кот-д'Ивуара г-н Жоэль Нгесан, министр по правам человека Ирака г-жа Важдан М. Само Салим, член парламента, государственный министр по развитию сотрудничества и правам человека Ирландии г-н Конон Ленихан, министр юстиции и по конституционным вопросам Кении г-жа Марта

Каруа, министр иностранных дел Дании г-н Пер Стиг Мёллер, директор Национального центра прав человека Узбекистана г-н Акмаль Саидов, министр по правам человека Йемена г-жа Хадиджа аль-Хаисами, заместитель министра по вопросам многосторонних отношений и правам человека Мексики г-н Хуан Мануэль Гомес Робледо, заместитель министра иностранных дел Литвы г-н Ярослав Неверович, государственный министр иностранных дел Мальдивских Островов г-н Абдула Шахид, заместитель министра иностранных дел и торговли Республики Кореи г-н Чо Чон Пхе, государственный секретарь министерства иностранных дел Словацкой Республики г-жа Диана Штрофова, заместитель министра по делам государственного управления и юстиции Гондураса г-н Рикардо Лара Ватсон, генеральный секретарь Содружества г-н Дон Маккиннон.

7. На 1-м заседании 12 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Китая и Кубы в связи с выступлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и представитель Индии в связи с заявлением генерального секретаря Организации Исламская конференция г-на Экмалетдина Ихсаноглу.

8. На 3-м заседании 13 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Марокко в связи с заявлением министра по связям с парламентом Алжира г-на Абдельазиза Зиари и наблюдатель от Беларуси в связи с заявлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и заявлением министра по содействию созданию равных возможностей Франции г-на Азуза Бегага, наблюдатель от Колумбии в связи с заявлением министра иностранных дел Эквадора г-жи Марии Фернанды Эспиносы, наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел Японии Масаёси Хамады, наблюдатель от Исламской Республики Иран в связи с заявлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и заявлением министра по содействию созданию равных возможностей Франции г-на Азуза Бегага, наблюдатель от Судана в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел Нидерландов г-на Максима Верхагена и заявлениями других приглашенных ораторов и наблюдатель от Турции в связи с заявлением министра иностранных дел Армении г-на Вартана Осканяна.

9. Также на 3-м заседании 13 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира и Японии и наблюдатель от Швеции. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Марокко и Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

10. На 5-м заседании 14 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Германии (от имени Европейского союза) в связи с заявлением секретаря по европейским делам Ливийской Арабской Джамахирии г-на Абдулати аль-Обейди, наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел и торговли Республики Кореи г-на Чо Чон Пхе, наблюдатель от Судана в связи с заявлениями министра по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, г-на Иэна Маккартни и члена парламента, государственного министра по развитию сотрудничества и правам человека Ирландии г-на Конора Ленихана и заявлениями других приглашенных ораторов, наблюдатель от Соединенных Штатов Америки в связи с заявлением министра иностранных дел Кубы г-на Фелипе Переса Роке и наблюдатель от Зимбабве в связи с заявлением министра по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, г-на Иэна Маккартни.

11. Также на 5-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Азербайджана, Кубы и Франции и наблюдатели от Армении, Кипра и Турции. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Азербайджана и наблюдатели от Армении, Кипра и Турции.

#### **D. Утверждение повестки дня**

12. На этом же заседании Совет рассмотрел предложенную Председателем предварительную повестку дня (A/HRC/4/1). Повестка дня была утверждена без голосования. Принятый текст см. в приложении I к докладу.

#### **E. Организация работы**

13. На 5-м и 6-м заседаниях 14 марта 2007 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы и установил следующий регламент устных выступлений: пять минут для заявлений государств - членов Совета и заинтересованных стран и три минуты - для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ней организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации. Список выступающих будет составляться в хронологическом порядке регистрации, а порядок выступлений будет следующим:

представители заинтересованных стран (при наличии таковых), затем - представители государств - членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, и другие наблюдатели. Выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются для каждой делегации двумя выступлениями, первое продолжительностью три минуты, а второе – две минуты, сделанными в конце заседания, в конце дня или после завершения обсуждения вопроса.

14. На 5-м заседании в этот же день Председатель предложил содержащийся в документе A/HRC/4/L.5 проект решения о сроках проведения пятой сессии Совета, который был принят без голосования. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Китая и Кубы. Текст принятого решения см. в разделе В главы I, решение 4/101.

15. На этом же заседании Совет утвердил проект графика работы своей четвертой сессии на основе "Рамочного проекта программы работы Совета по правам человека на первый год", содержащегося в приложении к решению 1/105 от 30 июня 2006 года и впоследствии пересмотренного его решением 2/103 от 6 октября 2006 года.

16. На 32-м заседании 30 марта 2007 года Председатель предложил проект решения, содержащегося в документе A/HRC/4/L.18, в котором Совет без голосования постановил принять к сведению отсрочку рассмотрения перечисленных в нем проектов предложений до своей пятой и будущих сессий в соответствии с решениями их основных авторов. Текст принятого решения см. в разделе В главы I, решение 4/105.

17. На этом же заседании Председатель напомнил Совету содержание его резолюции 3/2 от 8 декабря 2006 года, озаглавленной "Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий", в частности пункт 2 ее постановляющей части, в которой Совет постановил, что "Подготовительный комитет проведет в мае 2007 года однонедельную организационную сессию", и проинформировал Совет о том, что сроки организационной сессии Подготовительного комитета будут перенесены на более позднюю дату, по возможности на период сразу же после окончания пятой сессии Совета, как об этом просили основные авторы и как это было согласовано в Бюро Совета.

#### **Е. Заседания и документация**

18. Как отмечено в пункте 1 выше, Совет провел 32 заседания с полным обслуживанием.

19. Восьмое заседание 15 марта и 25-е заседание 27 марта 2007 года были дополнительными заседаниями, не имевшими дополнительных финансовых последствий.
20. Тексты резолюций и решений, принятых Советом, содержатся в главе I настоящего доклада.
21. В приложении I приводится утвержденная повестка дня четвертой сессии Совета.
22. В приложении II содержится оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета.
23. В приложении III содержится список участников.
24. В приложении IV приводится перечень документов, изданных для четвертой сессии Совета.

### **III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

#### **A. Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

25. На 6-м заседании 14 марта 2007 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур выступила с заявлением в связи с ее докладом (A/HRC/4/49 и Add.1 и 2).
26. На этом же заседании и на 7-м заседании 15 марта 2007 года в ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира (также от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу,



Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Филиппин, Финляндии, Франции, Швейцарии и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Бельгии, Зимбабве, Испании, Италии, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Ливана, Непала, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Уганды и Швеции;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма и "Пакс Романа"), Ассоциации за всемирное образование, Международной федерации лиг защиты прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов, Международного союза гуманизма и этики, Международного совета по договорам индейцев (также от имени Всемирной ассоциации коренных народов), Федерации лесбиянок и геев в Германии (также от имени Европейского регионального отделения Международной федерации лесбиянок и геев и Датской ассоциации геев и лесбиянок), "Пакс Романа" и Международной организации "Сокка Гаккай" (также от имени Международной организации за развитие свободы образования и "Пакс Романа").

27. Также на 7-м заседании Верховный комиссар ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

28. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступали представители Кубы, Филиппин, Шри-Ланки и Японии и наблюдатели от Исламской Республики Иран и Корейской Народно-Демократической Республики. С вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

**В. Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем**

29. На 9-м заседании 15 марта 2007 года Верховный комиссар представила различные доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением

Верховного комиссара и Генеральным секретарем в соответствии с решением 2/102 Совета от 6 октября 2006 года.

30. На этом же заседании Председатель-Докладчик Рабочей группы по праву на развитие г-н Ибрагим Салама представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/47), подготовленный в соответствии с резолюцией 1/4 Совета от 30 июня 2006 года.

31. Также на этом же заседании Председатель-Докладчик Рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий г-н Хуан Мартабит представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/2), подготовленный в соответствии с решением 3/103 Совета от 8 декабря 2006 года.

32. Также на этом же заседании с заявлениями в связи с соответствующими докладами в качестве заинтересованных стран или сторон выступили наблюдатели от Афганистана, Израиля, Камбоджи, Кипра, Колумбии, Непала, Сирийской Арабской Республики и Палестины.

33. В ходе последовавшей дискуссии также на 9-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины, и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и члена Европейской экономической зоны - Исландии), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы (от имени Движения неприсоединения), Малайзии, Марокко, Польши и Румынии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Греции, Португалии и Турции;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Колумбийской комиссии юристов (также от имени Международной комиссии юристов), Всемирного центра "Европа - третий мир" (также от имени Международной лиги за права и освобождение народов, Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной организации францисканцев, Международной ассоциации юристов-

демократов, Международной женской лиги за мир и свободу и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм.

34. Также на 9-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Кипра и Турции. На 10-м заседании 16 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Камбоджи и Колумбии. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Кипра и Турции.

### **С. Обзор и институциональное строительство (доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение)**

#### **Универсальный периодический обзор; обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей; повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры**

35. На 7-м заседании 15 марта 2007 года г-н Мохаммед Лулишки (Марокко) в своем качестве Координатора Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, учрежденной в соответствии с решением 1/103 Совета от 30 июня 2006 года, представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе второй сессии Рабочей группы, и свой неофициальный документ (A/HRC/4/117).

36. На этом же заседании г-н Томаш Гусак (Чешская Республика), г-н Муса Бурайзат (Иордания) и г-н Блез Годе (Швейцария) в их качестве Координаторов сегментов соответственно по специальным процедурам, экспертному консультированию и процедуре рассмотрения жалоб Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, учрежденной в соответствии с решением 1/104 Совета от 30 июня 2006 года, представили обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе второй сессии Рабочей группы, и свои неофициальные документы (A/HRC/4/118, A/HRC/4/119, A/HRC/4/120).

37. Также на этом же заседании г-н Карлос Рамиро Мартинес Альварадо (Гватемала) и г-н Энрике А. Манало (Филиппины) в их качестве Координаторов сегментов соответственно по повестке дня и программе работы и методам работы и правилам процедуры Рабочей группы по повестке дня, годовой программе работы, методам работы и правилам процедуры, учрежденной в соответствии с резолюцией 3/4 Совета от 8 декабря 2006 года, представили обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы, и свои неофициальные документы (A/HRC/4/121 и A/HRC/4/122).

38. На 30-м заседании 29 марта 2007 года Председатель Совета выступил с заявлением. В ходе обсуждения на 8-м заседании 15 марта 2007 года и на 30-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств - членов Совета: Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Китая, Кубы (также от имени Движения неприсоединения), Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Швейцарии, Шри-Ланки (от имени Группы азиатских государств) и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Дании, Израиля, Исламской Республики Иран, Италии, Люксембурга, Никарагуа, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции и Швеции;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени Федерации женщин и планирования семьи и Международного альянса женщин), Азиатского форума по правам человека и развитию, организации "Глобальное развитие - 2000", Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Южноамериканского совета по делам индейцев, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной лиги за права и освобождение народов (также от имени Центра "Европа - третий мир", Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной службы по правам человека, "Пакс Романа" (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Всемирной лютеранской федерации и Международной группы по правам меньшинств) и Баскского центра содействия ЮНЕСКО.

#### **D. Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека**

##### **1. Последующие действия в связи с решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1**

39. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет постановил обсудить последующие действия в связи с принятым им решением 1/106 от 30 июня 2006 года, озаглавленным "Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях", резолюцией S-1/1 от 6 июля 2006 года, озаглавленной "Положение

в области прав человека на оккупированной палестинской территории", резолюцией 2/4 от 27 ноября 2006 года, озаглавленной "Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах", и резолюцией 3/1 от 8 декабря 2006 года, озаглавленной "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека", вместе с годовым докладом Специального докладчика по положению в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-на Джона Дугарда (см. пункт 97 ниже).

## **2. Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1 и резолюцией 3/3**

40. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет обсудил последующие действия в связи с его резолюцией S-2/1 от 11 августа 2006 года, озаглавленной "Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие израильских военных операций", и резолюцией 3/3 от 8 декабря 2006 года, озаглавленной "Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане". Совету на рассмотрение был представлен доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о мерах, принятых в связи с докладом Комиссии по расследованию положения в Ливане (A/HRC/4/115), который будет обновлен для рассмотрения на пятой сессии Совета.

41. С заявлением по докладу Верховного комиссара выступил наблюдатель от Ливана в качестве заинтересованной страны.

## **3. Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1**

42. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет постановил обсудить последующие действия в связи с резолюцией S-3/1 от 15 ноября 2006 года, озаглавленной "Нарушения прав человека, обусловленные израильскими военными операциями на оккупированных палестинских территориях, включая недавнюю операцию в северной части сектора Газа и нападение на Бейт Ханун", совместно с последующими действиями, предпринятыми в соответствии с его решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1 (см. пункты 97-103 ниже).

## **4. Последующие действия в связи с решением S-4/101**

43. На 10-м заседании 16 марта 2007 года глава Миссии высокого уровня по изучению положения в области прав человека в Дарфуре г-жа Джоди Уильямс во исполнение решения Совета по правам человека S-4/101 от 13 декабря 2006 года, озаглавленного "Положение в области прав человека в Дарфуре", представила доклад Миссии высокого

уровня (A/HRC/4/80). С заявлением выступил наблюдатель от Судана в качестве заинтересованной страны.

44. На 10-м и 11-м заседаниях 16 марта 2007 года в ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к членам Миссии высокого уровня обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Азербайджана, Алжира (также от имени Группы арабских государств), Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Ганы, Германии (от имени Европейского союза), Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Маврикия, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Польши, Республики Кореи, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Шри-Ланки (от имени Группы азиатских государств) и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Дании, Египта, Исламской Республики Иран, Исландии, Катара, Ливана, Лихтенштейна, Люксембурга, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Чили и Швеции;

*c)* наблюдатель от Палестины;

*d)* наблюдатель от межправительственной организации: Лиги арабских государств;

*e)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Консультативного совета еврейских организаций, Международной федерации лиг защиты прав человека, Организации солидарности женщин Африки, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, организации "Север-Юг XXI", Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирной организации против пыток.

45. Также на 11-м заседании члены Миссии высокого уровня ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

## **5. Последующие действия в соответствии с другими решениями Совета по правам человека**

46. Также на этом же заседании Совет обсудил вопрос о последующих действиях в связи с его другими решениями.

47. На этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира, Гватемалы, Мексики и Перу;

*b)* наблюдатель от следующего государства: Норвегии;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Всемирного консультативного комитета друзей (также от имени организации "Международная амнистия", Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, Международной рабочей группы по делам коренного населения, Нидерландского центра по делам коренных народов, правам и демократии), Международного совета по договорам индейцев (также от имени Всемирной ассоциации коренных народов, Международной организации по развитию ресурсов коренных народов и Союза вождей индейцев Британской Колумбии) и Международной лиги за права и освобождение народов.

48. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Канады.

## **Е. Новые доклады по линии специальных процедур**

### **1. Тематические доклады**

#### **Вопросы меньшинств/мигранты/коренные народы**

49. На 14-м заседании 20 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/9 и Add.1-3) представила независимый эксперт по вопросам меньшинств г-жа Гей Макдугалл. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Венгрии в качестве заинтересованной страны.

50. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/24 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов г-н Хорхе А. Бустаманте.

С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представители Индонезии и Республики Кореи в качестве заинтересованных стран.

51. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/32 и Add.1-4) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов г-н Родольфо Ставенхаген. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора и наблюдатель от Кении в качестве заинтересованных стран.

52. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Макдугалл, г-ну Бустаманте и г-ну Ставенхагену обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Канады, Китая, Марокко, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Туниса, Филиппин, Франции, Швейцарии и Эквадора;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Дании, Испании, Конго, Никарагуа, Норвегии и Сент-Китс и Невис;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского центра по мигрантам (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Международной организации по правам мигрантов), Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития, Центра по жилищным правам и выселениям, Колумбийской комиссии юристов, Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Консультативного совета еврейских организаций, организации "Защитники прав человека", Международной федерации лиг защиты прав человека и Международной группы по правам меньшинств (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма).

53. На 15-м заседании 20 марта 2007 года г-жа Макдугалл, г-н Бустаманте и г-н Ставенхаген ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

54. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Малайзии и Филиппин и наблюдатели от Камбоджи и Сингапура.



**Внутренне перемещенные лица/насилие в отношении женщин/торговля детьми, детская проституция и детская порнография**

55. На 15-м заседании 20 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/38 и Corr.1 и Add.1-5) представил Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-н Вальтер Келин. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Кот-д'Ивуара в качестве заинтересованной страны.

56. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/34 и Add.1-4) представила Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жа Якин Эртюрк. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Нидерландов и наблюдатели от Турции и Швеции в качестве заинтересованных стран.

57. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/31 и Add.1-2 и Add.2/Corr.1) представил Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Хуан Мигель Петит. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Украины в качестве заинтересованной страны.

58. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 15-м заседании и на 16-м заседании 21 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Келину, г-же Эртюрк и г-ну Петиту обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Азербайджана, Алжира, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Албании, Бельгии, Грузии, Демократической Республики Конго, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Лихтенштейна, Люксембурга, Непала, Новой Зеландии (также от имени Норвегии), Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Узбекистана и Швеции;

с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития (также от имени Всемирной организации против пыток), Колумбийской комиссии юристов, организации "Защитники прав человека", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной межконфессиональной организации, Организации природоохранных действий Чада, Союза за действия женщин и Международной женской лиги за мир и свободу.

59. На 16-м заседании 21 марта 2007 года г-н Келин, г-жа Эртюрк и г-н Петит ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

60. На 17-м заседании в этот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Украины и Шри-Ланки. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Марокко. Также на 18-м заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира и Марокко.

**Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение/последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека/право на образование**

61. На 16-м заседании 21 марта 2007 года Председатель-Докладчик Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение г-н Х.Л. Гомес дель Прадо представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/42 и Add.1 и 2). На этом же заседании с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора и наблюдатель от Гондураса в качестве заинтересованных стран.

62. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/10) представил независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в особенности экономических, социальных и культурных прав г-н Бернардс Эндрю Ньямвайя Мудхо.

63. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/29 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о праве на образование г-н Вернор Муньос Вильялобос. На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель

Марокко в качестве заинтересованной страны. На 17-м заседании 21 марта 2007 года с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Германии в качестве заинтересованной страны.

64. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 16-м и 17-м заседаниях с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Гомесу дель Прадо, г-ну Мудхо и г-ну Муньосу Вильялобосу обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Туниса и Уругвая;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Испании, Коста-Рики, Никарагуа, Новой Зеландии, Португалии, Турции, Узбекистана и Экваториальной Гвинеи;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Центра "Европа-третий мир", организации "Глобальные права", организации "Защитники прав человека", Международной ассоциации юристов-демократов, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии (также от имени Азиатского форума за права человека и развитие и организации "Пакс Романа"), Международной женской лиги за мир и свободу, Всемирной организации скаутского движения (также от имени Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан) и Всемирной федерации профсоюзов.

65. Также на 17-м заседании г-н Гомес дель Прадо, г-н Мудхо и г-н Муньос Вильялобос ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

### **Насильственные или недобровольные исчезновения**

66. Также на 17-м заседании 21 марта 2007 года Председатель-Докладчик Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям г-н Сантьяго Коркуэра представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/41 и Add.1-3). С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Гватемалы и наблюдатели от Гондураса и Сальвадора в качестве заинтересованных стран.

67. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании и на 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Коркуэре обратились следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств - членов Совета: Алжира, Аргентины, Германии (от имени Европейского союза), Канады, Кубы, Марокко, Мексики, Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Уругвая, Филиппин, Франции, Швейцарии и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Непала, Таиланда и Чили;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международной комиссии юристов (также от имени Колумбийской комиссии юристов и Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Международной межконфессиональной организации, Движения против расизма и за дружбу между народами (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Организации солидарности женщин Африки, "Франс либерте": Фонда Даниель Миттеран, Международной организации по развитию образования, Международной федерации прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международного братства примирения, Международной межконфессиональной организации, Международной организации в поддержку ненасилия, организации "Паке Романа", Общества по защите народов в угрожаемом положении, Транснациональной радикальной партии и Международной женской лиги за мир и свободу).

68. На 17-м заседании г-н Коркуэра ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

69. На этом же заседании с заявлением в осуществление права на ответ выступил наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлением в осуществление права на ответ выступил представитель Японии. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с вторым заявлением в осуществление права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

### **Последующая дискуссия**

70. В ходе последующей дискуссии на 17-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств - членов Совета: Алжира, Германии (от имени Европейского союза), Мексики, Нидерландов, Норвегии\* (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Перу и Финляндии (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции);

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Армении, Испании, Колумбии, Объединенной Республики Танзании и Чили;

c) наблюдатель от Святейшего Престола;

d) наблюдатель от Мальтийского Ордена;

e) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского центра правовой защиты (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии и "Пакс Романа"), Бехаистского международного сообщества, Каирского института по исследованию вопросов прав человека (также от имени Ассоциации Аль-Хак - "Право на службе человека", Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития, Азиатского форума по правам человека и развитию, Канадского совета церквей, Центра за глобальное лидерство женщин, организации "Прямые человеческие контакты", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч" и Международной группы по правам меньшинств), Центра за глобальное лидерство женщин, Колумбийской комиссии юристов, организации "Доминиканцы за справедливость и мир" (также от имени Конгрегаций Св. Иосифа, Конференции доминиканских лидеров, Международной организации францисканцев, Международного движения католиков за мир "Пакс кристи интернэшнл" и организации "Сестры Божьего Милосердия Америки"), Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян, Международной организации францисканцев, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного буддийского фонда, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международной исламской федерации студенческих организаций, Нидерландского центра коренных

---

\* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена и государств-наблюдателей.

народов, Всемирного фонда народонаселения (также от имени Ассоциации всемирного просвещения, Ассоциации граждан мира и Международного союза за гуманизм и этику) и Союза за действия женщин.

71. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Филиппин и наблюдатели от Исламской Республики Иран, Таиланда и Турции.

**Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом/пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

72. На 23-м заседании 26 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/26 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом г-н Мартин Шейнин. На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Турции в качестве заинтересованной страны.

73. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/33 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания г-н Манфред Новак. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Иордании в качестве заинтересованной страны.

74. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 24-м заседании 27 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Шейнину и г-ну Новаку обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств-членов Совета: Алжира, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Камеруна, Канады, Кубы, Мали, Марокко, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Финляндии, Швейцарии и Южной Африки;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Грузии, Дании, Ирака, Исламской Республики Иран, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана и Чили;

с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Ассоциации за предотвращение пыток (также от имени Международной федерации АКАТ (Действия христиан за искоренение пыток), Международного совета по реабилитации жертв пыток и Всемирной организации против пыток), Консультативного совета еврейских организаций, Международного движения в защиту детей (также от имени Всемирной организации против пыток), Фонда японских долгов чести, организации "Защитники прав человека" (также от имени Национальной ассоциации защитников по уголовным делам), Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международной организации по ликвидации всех форм расовой дискриминации (также от имени Арабского союза адвокатов и Союза арабских юристов), Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций (также от имени Международной корпорации за развитие образования).

75. На этом же заседании г-н Шейнин и г-н Новак ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

#### **Свобода религии или убеждений/свобода мнений и их свободное выражение/произвольные задержания**

76. На 25-м заседании 27 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/21 и Add. 1-3) представила Специальный докладчик по вопросу о свободе религий или убеждений г-жа Асма Джахангир. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Азербайджана и наблюдатель от Мальдивских Островов в качестве заинтересованных стран.

77. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/27 и Add. 1) представил Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение г-н Амбейи Лигабо.

78. На этом же заседании доклад Рабочей группы (A/HRC/4/40 и Add. 1-5) представила Председатель-Докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям г-жа Лейла Зерруги. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора, а также наблюдатели от Гондураса, Никарагуа и Турции в качестве заинтересованных стран.

79. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 25-м и 26-м заседаниях 27 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Джахангир, г-ну Лигабо и г-же Зерруги обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Австралии\* (также от имени Канады и Новой Зеландии), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Джибути, Индии, Индонезии, Канады, Кубы, Марокко, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Финляндии, Чешской Республики и Швейцарии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Албании, Анголы, Армении, Белоруссии, Грузии, Италии, Камбоджи, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана и Узбекистана;

*c)* наблюдатель от Мальтийского Ордена;

*d)* наблюдатель от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

*e)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Фонда Беккета за религиозную свободу, Международной организации демократов-центристов, Международного движения в защиту детей (также от имени Международного альянса женщин и Всемирной организации против пыток), Федерации женщин и планирования семьи (также от имени Канадской организации по вопросам народонаселения и развития), Федерации кубинских женщин, корпорации "Фратерните Норт-Дам", Международной межконфессиональной организации, Международного буддийского фонда, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств и Международной организации "Репортеры без границ".

80. На 26-м заседании г-жа Джахангир, г-н Лигабо и г-жа Зерруги ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

81. Также на 26-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Азербайджана, Белоруссии и Соединенных Штатов Америки. На 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на

---

\* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена и государств-наблюдателей.



ответ выступили представитель Кубы и наблюдатель от Армении. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Азербайджана.

**Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/лица африканского происхождения/расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость**

82. На 26-м заседании 27 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/20 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях г-н Филип Алстон. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представители Гватемалы и Филиппин в качестве заинтересованных стран.

83. На этом же заседании доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения о работе ее шестой сессии (A/HRC/4/39) представил Председатель-Докладчик Рабочей группы г-н Питер Леса Касанда.

84. На этом же заседании свои доклады (A/HRC/4/19 и Add.1-4) представил Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-н Дуду Дьен. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Швейцарии и наблюдатель от Италии в качестве заинтересованных стран.

85. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Алстону, г-ну Касанде и г-ну Дьену обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Джибути, Замбии, Индонезии, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Франции, Швейцарии, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Армении, Австралии, Бельгии, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Новой Зеландии (также от имени Норвегии), Норвегии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана, Чили и Швеции;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского центра правовой защиты (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии), Международной организации "Бнай Брит" (также от имени Координационного совета еврейских организаций), Центра по жилищным правам и выселениям (также от имени Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев "Бадиль"), Консультативного совета еврейских организаций, Международной ассоциации против пыток (также от имени секретариата Международного движения "12 декабря"), Международной корпорации за развитие образования (также от имени Южноамериканского совета по делам индейцев), Международной лиги за права и освобождение народов, правозащитной организации "Джубили кампэйн", Международной организации общественных служб и Всемирного совета церквей (также от имени Нидерландского центра коренных народов, Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян и Международного совета по договорам индейцев).

86. Также на 27-м заседании г-н Алстон, г-н Дьен и г-н Касанда ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

87. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Нигерии, Филиппин и Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. Также на этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Сингапура.

**Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья/положение правозащитников**

88. На 28-м заседании 28 марта 2007 года свои доклады (A/HRC/4/35 и Corr.1 и Add.1-4 и A/HRC/4/74) представил Специальный представитель Генерального секретаря по

вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях г-н Джон Рагги.

89. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/28 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья г-н Пол Хант. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Швеции в качестве заинтересованной страны.

90. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/37 и Add.1 и 2) представила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников г-жа Хина Джилани. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Бразилии в качестве заинтересованной страны.

91. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 28-м заседании 28 марта 2007 года и на 29-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Рагги, г-ну Ханту и г-же Джилани обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Камеруна, Канады, Кубы, Мали, Мексики, Пакистана, Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Франции, Швейцарии, Эквадора и Южной Африки;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Бельгии, Дании, Ирландии, Исламской Республики Иран, Камбоджи, Колумбии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Уганды и Узбекистана;

*c)* наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

*d)* наблюдатель от Мальтийского Ордена;

*e)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международной организации демократов-центристов, Международного фонда по защите правозащитников "Фронт лайн", Южноамериканского

совета индейцев, Международного альянса женщин, Международной комиссии юристов (также от имени организации "Международная амнистия", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека и Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной службы по правам человека, Движения против расизма и за дружбу между народами (также от имени Центра "Европа - третий мир", Международной лиги за права и освобождение народов, Международной женской лиги за мир и свободу и Всемирной федерации профсоюзов) и Всемирной организации против пыток (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека).

92. На 28-м заседании 28 марта 2007 года г-н Хант и г-жа Джилани ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

93. На 29-м заседании 29 марта 2007 года г-н Рагги ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

94. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Китая и наблюдатель от Узбекистана.

#### **Последующая дискуссия**

95. В ходе последующей дискуссии на 29-м и 30-м заседаниях 29 марта 2007 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира, Аргентины (также от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Андорры, Армении, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Джибути, Замбии, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камеруна, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Лихтенштейна, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Португалии, Республики Кореи, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Турции, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эстонии и Японии), Ганы, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины, и стран, входящих в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ), и членов Европейской экономической зоны - Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, и Австралии, Армении, Грузии, Канады, Монако, Новой Зеландии, Перу, Республики Кореи, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Японии), Кубы, Мексики,

Нидерландов, Норвегии\* (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Южной Африки и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Дании, Демократической Республики Конго, Зимбабве, Ирландии, Исламской Республики Иран, Коста-Рики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Люксембурга, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Центральноафриканской Республики, Чили и Швеции;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Ассоциации граждан мира, Бехаистского международного сообщества, Центра за глобальное лидерство женщин (также от имени Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа и организации "Альтернативы развития для женщин в новую эру"), Европейского регионального отделения Международной федерации лесбиянок и геев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного союза за гуманизм и этику (также от имени Всемирного фонда народонаселения), организации "Джубили кампэйн", Организации по защите жертв насилия, Всемирной федерации профсоюзов и Международного фонда "Уорлд вью".

96. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Зимбабве.

## 2. Доклады по странам

### Палестинские территории, оккупированные с 1967 года

#### *Последующие действия в связи с резолюцией S-1/1*

97. На 19-м заседании 22 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/17) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, г-н Джон Дугард. Он также представил свой подготовленный во исполнение резолюции S-1/1 доклад, озаглавленный "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории" (A/HRC/4/116) (см. также пункт 39 выше). С заявлениями выступили наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

---

\* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена и государств-наблюдателей.

98. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 19-м заседании 22 марта 2007 года и на 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Дугарду обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира (от имени Группы арабских государств), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Замбии, Индонезии, Иордании, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Мали, Марокко, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Сенегала, Туниса и Южной Африки;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Боливарианской Республики Венесуэлы, Египта, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана и Чили;

*c)* наблюдатель от следующей межправительственной организации: Лиги арабских государств.

99. На этих же заседаниях г-н Дугард ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

*Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1*

100. На 19-м заседании 22 марта 2007 года с обновленной информацией об осуществлении мандата Миссии (A/HRC/4/113) выступила член Миссии высокого уровня по установлению фактов в Бейт Хануне, учрежденной согласно резолюции S-3/1 Совета, г-жа Кристина Чинкин (см. также пункт 42 выше). С заявлениями выступили наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

101. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании и на 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Чинкин обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира (от имени Группы арабских государств), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Кубы, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) и Перу;

b) наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Чили;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия" и Организации по защите жертв насилия.

102. На 19-м заседании 22 марта 2007 года г-жа Чинкин ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

103. На 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили следующие наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации Аль-Хак - "Право на службе человека" (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной организации "Бнай Брит" (также от имени Координационного совета еврейских организаций), Информационного центра по вопросам прав палестинских жителей и беженцев "Бадиль" (также от имени Ассоциации Аль-Хак - "Право на службе человека", Международной лиги за права и освобождение народов, Движения индейцев "Тупак Амару", Международной межконфессиональной организации, Международной корпорации за развитие образования, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной женской лиги за мир и свободу, Движения против расизма и за дружбу между народами, Союза арабских юристов и Всемирного совета мира), Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации (также от имени Арабского союза адвокатов, Союза арабских юристов и Организации по защите жертв насилия), Организации солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки, Союза арабских юристов и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

### **Корейская Народно-Демократическая Республика**

104. Также на 20-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/15) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике г-н Витит Мунтарбхорн. С заявлением выступил наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в качестве заинтересованной страны.

105. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Мунтарбхорну обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Канады, Китая, Кубы, Нидерландов, Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.

106. На этом же заседании г-н Мунтарбхорн ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

### **Бурунди**

107. На 20-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/5) представил независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди г-н Акич Окола. С заявлением выступил наблюдатель от Бурунди в качестве заинтересованной страны.

108. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Околе обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Германии (от имени Европейского союза) и Канады;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Демократической Республики Конго, Кении, Норвегии, Руанды, Соединенных Штатов Америки и Судана.

109. На этом же заседании г-н Окола ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

### **Мьянма**

110. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/14) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме г-н Паулу Сержиу Пиньейру. С заявлением выступил наблюдатель от Мьянмы в качестве заинтересованной страны.



111. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Пиньейру обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Индии, Канады, Китая, Нидерландов, Республики Кореи, Чешской Республики, Финляндии и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швеции.

112. Также на этом же заседании г-н Пиньейру ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

### **Либерия**

113. На 21-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/6) представила независимый эксперт по вопросу о техническом сотрудничестве и консультативном обслуживании в Либерии г-жа Шарлотта Абака.

114. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Абака обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Ганы, Германии (от имени Европейского союза) и Канады;

*b)* наблюдатель от следующего государства: Соединенных Штатов Америки.

115. На этом же заседании г-жа Абака ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

116. На этом же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной организации по борьбе с рабством, Организации солидарности женщин Африки, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Фонда Беккета за религиозную свободу и

Международного фонда "Уорлдвью" (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Азиатского центра правовой защиты).

### **Последующая дискуссия**

117. В ходе последующей дискуссии также на 21-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Канады, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии и Соединенных Штатов Америки;

*c)* наблюдатель от Священного Престола;

*d)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации еврейских адвокатов и юристов и организации "Север-Юг XXI".

118. Также на этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики и Судана. На 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Экваториальной Гвинеи.

### **Ф. Доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура)**

119. Совет рассмотрел доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета на двух закрытых заседаниях: на 12-м заседании 19 марта и на 22-м заседании 26 марта 2007 года, согласно пункту 7 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета от 16 июня 2000 года. Совет рассмотрел положение в области прав человека в Исламской Республике Иран и Узбекистане.

120. На 23-м заседании 26 марта 2007 года Председатель публично объявил, что Совет постановил прекратить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран и Узбекистане.

121. Председатель напомнил членам Совета, что в соответствии с пунктом 9 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета они не должны в ходе открытых прений делать какие бы то ни было ссылки на конфиденциальные решения, принятые в соответствии с этой резолюцией, или на любые конфиденциальные материалы, имеющие отношение к этим решениям.

**G. Другие вопросы, имеющие отношение к поощрению и защите прав человека, включая инициативы, решения и резолюции**

122. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира, Германии (от имени Европейского союза), Мексики, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Финляндии и Франции;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Италии, Люксембурга, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов Америки и Швеции;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации по борьбе с голодом, организации "Международная амнистия", Центра по жилищным правам и выселениям, Фонда "Справедливость на земле" (также от имени организации "Защитники прав человека"), Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международной федерации свободных журналистов, Международного братства примирения (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Движения против расизма и за дружбу между народами и Общества по защите народов в угрожаемом положении), Движения против расизма и за дружбу между народами, Союза за действия женщин и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

## **Н. Специальные мероприятия**

### **1. Насилие в отношении детей**

123. На 13-м заседании 19 марта 2007 года Совет провел специальное мероприятие по вопросу о насилии в отношении детей, в котором приняли участие следующие представители тематической группы: заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Кюнг Ва Канг, независимый эксперт для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей г-н Паулу Сержиу Пиньейру, начальник секции Детского фонда Организации Объединенных Наций по защите интересов детей г-жа Карин Ландгрэн, координатор по вопросам предупреждения насилия Всемирной организации здравоохранения г-н Роберт Бучарт, старший сотрудник по правовым вопросам международной программы по искоренению детского труда Международной организации труда г-жа Ёси Ногути и представитель консультативного совета НПО по подготовке исследования Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей г-жа Роберта Чеккетти.

124. Специальное мероприятие открылось видеопрезентацией неправительственной организации "Спасите детей", затем последовали выступление г-жи Кюнг Ва Канг, демонстрация видеозаписи выступления заместителя председателя комитета по правам ребенка и генерального секретаря национального совета по вопросам детства и материнства Египта г-жи Муширы Хаттаб и выступление независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей г-на Паулу Сержиу Пиньейру (A/61/299).

125. В ходе специального мероприятия с заявлением выступил представитель Уругвая в качестве одного из организаторов этого мероприятия. На этом же заседании были сделаны заявления и заданы вопросы вышеупомянутым членам тематической группы, которые в рамках интерактивного диалога высказали свои замечания и представили ответы на сделанные заявления. С заявлениями выступили и с вопросами обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Азербайджана, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины), Индии, Исландии,

Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Норвегии\* (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Эквадора и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Египта, Новой Зеландии, Словении и Узбекистана;

*c)* наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Международной организации труда;

*d)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации всемирного просвещения, организации "Защитники прав человека" (также от имени Национальной ассоциации адвокатов по уголовным делам), Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного альянса организаций "Спасите детей" (также от имени Международного движения в защиту детей, "ЭКПАТ интернэшнл", Международной организации францисканцев, Международного альянса женщин, Международной федерации работников социальной сферы, организации "План интернэшнл" и Международной организации "СОС - детские деревни"), Союза за действия женщин, Всемирной организации против пыток (также от имени Международного движения в защиту детей, Международного альянса женщин, Международного католического бюро помощи детям, Международной федерации работников социальной сферы, Международной федерации "Земля людей", организации "План интернэшнл", Международного альянса организаций "Спасите детей", Международной организации "СОС - детские деревни", Всемирного движения матерей и Международной организации по перспективам мирового развития) и Всемирного фонда народонаселения.

126. В конце специального мероприятия с заключительными замечаниями выступили г-жа Ландгрэн, г-н Бучарт, г-жа Ногутти, г-жа Чеккетти, директор Отдела процедур в области прав человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Бакре Вали Ндиайе, г-н Пиньейру и Председатель Совета.

---

\* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена и государств-наблюдателей.

## 2. Конвенция о правах инвалидов

127. На 23-м заседании 26 марта 2007 года Советом было проведено специальное мероприятие, посвященное Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, в котором приняли участие следующие представители тематической группы: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур, Постоянный представитель Новой Зеландии и председатель Специального комитета Организации Объединенных Наций по разработке всеобъемлющей и комплексной международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов г-н Дон Маккей, Специальный докладчик Комиссии социального развития по вопросам инвалидности г-жа Шейх Хисса Халика бен Ахмед Аль Тани, председатель Таиландской ассоциации слепых г-н Монтиан Бунтан и представитель Международного совета инвалидов г-н Лекс Грандия.

128. Специальное мероприятие своим выступлением открыла Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур. Вслед за ней выступили и другие вышеназванные члены тематической группы.

129. В ходе специального мероприятия на этом же заседании с заявлением выступила государственный секретарь по социальным службам, делам семьи и инвалидов Испании г-жа Ампаро Валькарсе Гарсия. На этом же заседании были сделаны заявления и заданы вопросы вышеупомянутым членам тематической группы, которые в ходе интерактивного диалога высказали замечания и представили ответы на сделанные заявления. С заявлениями выступили и с вопросами обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Алжира,, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Исландии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Туниса, Уругвая, Финляндии (от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции), Чешской Республики и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австрии, Гондураса, Италии, Коста-Рики, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенной Республики Танзании, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда и Хорватии;

c) наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

d) наблюдатель от следующей неправительственной организации: Международного альянса организаций "Спасите детей";

e) наблюдатели от следующих национальных правозащитных учреждений: Национальной консультативной комиссии по правам человека (Франция) (также от имени Международного координационного комитета национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека).

130. В конце специального мероприятия с заключительными замечаниями выступили члены тематической группы и Председатель Совета.

## **I. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений**

### **Правосудие переходного периода**

131. На 21-м заседании 23 марта 2007 года представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.36 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Швейцария. Впоследствии к автору присоединились Канада, Конго, Никарагуа, Перу, Польша, Румыния, Сербия, Тимор-Лешти и Южная Африка.

132. На этом же заседании представитель Швейцарии внес в проект решения устные изменения.

133. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 4/102.

### **Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав**

134. На 21-м заседании 23 марта 2007 года наблюдатель от Португалии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.9, авторами которого являлись Албания, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Замбия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Коста-Рика, Куба, Литва,

Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Алжир, Беларусь, Буркина-Фасо, Гвинея, Ирландия, Камерун, Латвия, Панама и Объединенная Республика Танзания.

135. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Сенегала.

136. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/1.

**Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие действия в связи с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека**

137. На 26-м заседании 27 марта 2007 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция и Группы арабских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.2, авторами которого являлись Алжир (от имени Группы арабских государств) и Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к авторам проекта присоединилась Куба.

138. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта резолюции\*.

139. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представитель Германии (от имени Европейского союза) и наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

140. С заявлением по мотивам голосования после голосования выступили представители Канады и Нидерландов.

---

\* См. приложение II.



141. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/2.

#### **Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов**

142. Также на 26-м заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.6, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору присоединились Исламская Республика Иран, Колумбия и Куба.

143. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Германии (от имени Европейского союза).

144. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Канады.

145. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/3.

#### **Права человека и односторонние принудительные меры**

146. На 31-м заседании 30 марта 2007 года представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.14 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения).

147. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес в проект решения устную поправку, изменив первый пункт преамбулы и подпункт b).

148. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект с внесенными в него устными изменениями был принят 32 голосами против 12 при одном воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Алжир, Азербайджан, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка

*Голосовали против:* Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония

*Воздержались:* Республика Корея.

149. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 4/103.

150. Представители Нигерии и Туниса заявили, что если бы они присутствовали в зале заседаний, они голосовали бы за проект решения A/HRC/2/L.14 с внесенными в него устными изменениями.

## **Право на развитие**

151. Также на 31-м заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции A/HRC/2/L.15 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе A/HRC/4/L.14, автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения). Впоследствии к автору присоединился Азербайджан.

152. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта резолюции\*.

153. На этом же заседании представитель Кубы внес устные изменения и исправления в проект резолюции A/HRC/4/L.14.

---

\* См. приложение II.

154. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и исправлениями был принят без голосования.

155. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Германии (от имени Европейского союза) и Канады.

156. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/4.

### **Укрепление международного сотрудничества в области прав человека**

157. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.18 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения). Впоследствии к автору присоединилась Беларусь.

158. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес устную поправку в проект решения, изменив первый пункт преамбулы и подпункт b).

159. Проект решения с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования.

160. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 4/104.

### **Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека**

161. Также на 31-м заседании представители Китая (от имени Группы государств-единомышленников) и Южной Африки внесли на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции A/HRC/2/L.23 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе A/HRC/4/L.16, авторами которого являлись Китай (от имени Группы государств-единомышленников) и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Бразилия, Конго и Никарагуа.

162. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

163. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 34 голосами против 13. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Алжир, Азербайджан, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка

*Голосовали против:* Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

164. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступил представитель Японии.

165. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/5.

### **Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

166. На этом же заседании представители Китая (от имени Группы государств-единомышленников) и Южной Африки внесли на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции A/HRC/2/L.24 (перенесенного для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе A/HRC/4/L.15, авторами которого являлись Китай (от имени Группы государств-единомышленников) и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Конго и Никарагуа.

167. На этом же заседании представитель Китая (от имени Группы государств-единомышленников) внес устное изменение в проект резолюции, предложив добавить новый пункт преамбулы после одиннадцатого пункта преамбулы.

168. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета), Канады и Марокко.

169. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 35 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Никто не голосовал против.

*Воздержались:* Гватемала, Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария.

170. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Марокко и Японии.

171. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/6.

### **Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам**

172. Также на 31-м заседании представитель Южной Африки внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции A/HRC/2/L.26/Rev.1 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе A/HRC/4/L.17, авторами которого

являлись Алжир, Ангола, Беларусь, Бельгия, Джибути, Зимбабве, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Финляндия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Боливарианская Республика Венесуэла, Исламская Республика Иран, Сенегал, Словения, Тунис и Франция.

173. Проект резолюции был принят без голосования.

174. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/7.

**Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета**

175. На этом же заседании представители Германии и Алжира внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.7/Rev.2, авторами которого являлись Германия (от имени Европейского союза) и Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились: Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Филиппины, Хорватия, Центральноафриканская Республика и Швейцария.

176. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам \* данного проекта резолюции. В связи с недостатком времени для подготовки и представления пересмотренного заявления об оценке административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта резолюции, содержащегося в документе A/HRC/4/L.7/Rev.2, представленного на 31-м заседании и на нем же принятого без голосования, Секретариат в устной форме проинформировал Совет о том, что пересмотренные административные последствия и последствия для бюджета по программам составят 360 300 долл. США.

177. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил наблюдатель от Судана в качестве заинтересованной страны.

---

\* См. приложение II.

178. Проект резолюции был принят без голосования.

179. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Китая, Кубы, Российской Федерации и Японии.

180. С заявлениями в связи с принятым проектом резолюции выступили представители Республики Кореи, Франции и Швейцарии.

181. В связи с принятием данной резолюции Совет в соответствии с правилом 131 правил процедуры Генеральной Ассамблеи не принял никакого решения по проекту предложения, содержащемуся в документе A/HRC/4/L.8/Rev.1, относящемуся к этому же вопросу.

182. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/8.

### **Борьба с диффамацией религий**

183. Также на 31-м заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.12, автором которого являлся Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к автору присоединилась Боливарианская Республика Венесуэла.

184. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес устные поправки в проект резолюции, предложив изменить шестой пункт преамбулы проекта и пункты 7 и 12 его постановляющей части, а также включить новый пункт преамбулы после шестого пункта.

185. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Гватемалы, Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета), Индии и Канады.

186. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 24 голосами против 14 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Габон, Джибути, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

*Голосовали против:* Гватемала, Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

*Воздержались:* Аргентина, Бразилия, Гана, Замбия, Индия, Нигерия, Перу, Уругвай, Эквадор.

187. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины, Бразилии, Перу, Республики Кореи, Филиппин, Швейцарии и Японии.

188. С заявлением в связи с принятым проектом резолюции выступил представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция).

189. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/9.

### **Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений**

190. На этом же заседании представитель Германии (от имени Европейского союза) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/4/L.13, автором которого являлась Германия (от имени Европейского союза). Впоследствии к автору проекта присоединились Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Индия, Исландия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Монако, Панама, Перу, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор и Япония.

191. На этом же заседании представитель Германии (от имени Европейского союза) внес устные поправки в проект резолюции, предложив изменить пункты 1 и 2 постановляющей части.



192. На этом же заседании с заявлениями в связи с проектом резолюции с внесенными в него устными изменениями выступили представители Гватемалы, Индии и Кубы.

193. Проект резолюции был принят без голосования.

194. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/10.

#### **Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости**

195. Также на 31-м заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.25, (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), авторами которого являлись Азербайджан, Алжир, Бахрейн, Египет, Индонезия, Иордания, Исламская Республика Иран, Катар, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мали, Марокко, Пакистан (от имени Организации Исламская конференция), Палестина, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика и Тунис. Впоследствии к числу авторов присоединились Джибути, Коста-Рика и Объединенные Арабские Эмираты.

196. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) снял с рассмотрения проект решения A/HRC/2/L.25.

#### **Другие проекты предложений, перенесенные для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года**

197. Советом не было принято никаких решений в связи со следующими проектами предложений, перенесенными для рассмотрения на четвертую сессию Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года:

- A/HRC/2/L.16 - "Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека";
- A/HRC/2/L.25 - "Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости";
- A/HRC/2/L.31 - "Завершение разработки проекта международной конвенции о правах инвалидов и факультативного протокола к ней";
- A/HRC/2/L.32 - "Права человека мигрантов".

## **Ж. Общие заявления**

198. Также на 31-м заседании после рассмотрения проектов предложений и принятия по ним решений и до завершения четвертой сессии по предложению Председателя Совета с общими заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств - членов Совета: Бразилии, Китая и Российской Федерации;

*b)* наблюдатель от следующего государства: Зимбабве.

199. На 32-м заседании 30 марта 2007 года с заявлением выступил Секретариат. На этом же заседании в связи с заявлением Секретариата с заявлениями выступили представители Китая и Кубы.

200. На этом же заседании с заявлением, завершающим сессию, выступил Председатель Совета.

## **IV. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ СОВЕТА**

201. На 32-м заседании 30 марта 2007 года Секретариатом было оглашено заявление от имени Докладчика и заместителя Председателя г-на Мусы Бурайзата (Иордания) в связи с проектом доклада Совета (A/HRC/4/L.10).

202. Проект доклада был принят *ad referendum*.

203. Совет постановил поручить Докладчику окончательную доработку доклада.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

### ПРИЛОЖЕНИЕ I

#### Повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека".
3. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе четвертой сессии Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций и решений Совета**

**4/2. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека**

1. В соответствии с пунктами 1 и 2 резолюции 4/2 Совет по правам человека:
  - а) призвал осуществить его резолюции S-1/1 и S-3/1, включая направление срочных миссий по установлению фактов;
  - б) просил Председателя Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его пятой сессии доклад о предпринятых ими усилиях по осуществлению резолюций S-1/1 и S-3/1 Совета и о соблюдении Израилем, оккупирующей державой, этих двух резолюций.
2. Следует напомнить, что на первой специальной сессии Совета по правам человека ему было представлено в устной форме заявление о последствиях для бюджета по программам принятой им резолюции S-1/1, в котором Совет был проинформирован о том, что, хотя в бюджете по программам на 2006-2007 годы ассигнования на направление срочных миссий по установлению фактов на оккупированную палестинскую территорию не были предусмотрены, соответствующие расходы на поездки в связи с данной миссией в объеме 27 300 долл. США можно будет покрыть за счет общего объема ресурсов, предусмотренных по разделу 23 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов (A/61/530). Что же касается резолюции S-3/1 Совет по правам человека, то, несмотря на то, что из-за нехватки времени оценка последствий для бюджета по программам этой резолюции не была представлена Совету, его проинформировали во время принятия резолюции о том, что ресурсы, необходимые для осуществления решения о направлении миссии высокого уровня по установлению фактов в Бейт Ханун и покрытия всех расходов, связанных с административной, технической и материально-технической помощью миссии, будут, насколько это

возможно, изысканы в рамках ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей по разделу 23 "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов. В своих докладах A/61/530 и Add.1 о пересмотренной смете, подготовленной в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека на его первой, второй и третьей сессиях и на его первой-третьей специальных сессиях в 2006 году, Генеральный секретарь в ходе основной части шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи проинформировал ее о вышеуказанных бюджетных потребностях.

3. Данное устное заявление представляется Совету с целью информировать его о том, что объем средств, требующихся для осуществления его резолюций S-1/1 и S-3/1, оцениваемый соответственно в 27 300 долл. США и 130 500 долл. США, остается неизменным. На данный момент Генеральный секретарь придерживается своей ранее изложенной позиции, как об этом было сообщено Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят первой сессии, согласно которой соответствующие потребности будут, насколько это возможно, изысканы в рамках ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей по разделу 23 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов.

**4/8. Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета\***

1. В пунктах 6, 7 и 9 резолюции 4/8 Совет по правам человека:

а) постановил создать под председательством Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане группу в составе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специального докладчика по вопросу о пытках и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях;

---

\* См. пункт 176 выше.

b) просил эту группу работать с правительством Судана и соответствующими правозащитными механизмами Африканского союза и поддерживать тесное сотрудничество с Председателем, возглавляющим Междарфурский диалог и консультации, в вопросах обеспечения принятия эффективных последующих мер и содействия осуществлению резолюций и рекомендаций по Дарфуру, принятых Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и другими правозащитными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также способствовать осуществлению соответствующих рекомендаций других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций с учетом потребностей Судана в этом отношении, обеспечивать их последовательное осуществление и содействовать наблюдению за положением в области прав человека на местах;

c) просил группу представить доклад Совету на его пятой сессии.

2. Принятие резолюции 4/8 Советом по правам человека и ее ожидаемое принятие Генеральной Ассамблеей приведет к расходам на а) поездки членов группы (состав которой приведен в пункте 1 а) выше) на две сессии в Женеве продолжительностью три рабочих дня каждая, б) поездку представителя группы и двух сотрудников УВКПЧ в Банжул для проведения трехдневных консультаций с механизмами Африканской комиссии по правам человека и народов, в) поездку представителя группы в Женеву для представления ее доклада Совету на его пятой сессии, г) услуги координатора уровня С-4/5, исполнительного помощника уровня С-3/2 и административного помощника категории общего обслуживания (прочие разряды) в течение трех месяцев и е) конференционное обслуживание группы в размере 360 300 долл. США по бюджету по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов в следующей разбивке:

|  | <i>В долл. США</i> |
|--|--------------------|
| Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» | 166 300            |
| Раздел 23 «Права человека»   | 190 100            |
| Раздел 28Е «Административное обслуживание, Женева»   | 3 900              |
| <b>Итого</b>   | <b>360 300</b>     |

3. По разделам 2, 23 и 28Е бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ассигнования на деятельность, предусмотренную пунктами 6, 7 и 9 резолюции 4/8, не предусматривались. В случае принятия соответствующего проекта резолюции потребуются дополнительные средства в размере 360 300 долл. США, указанные в пункте 2 выше.

4. Секретариат предпринял усилия по определению областей, из которых можно было бы перераспределить ресурсы для покрытия потребностей, возникающих в связи с резолюцией 4/8. Предполагается, что эти дополнительные потребности будут по возможности покрыты за счет ресурсов, уже ассигнованных в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов. Однако о любых дополнительных расходах, которые возникнут в связи с осуществлением указанной резолюции, будет сообщено в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

#### **4/4. Право на развитие**

1. В пунктах 2 е), f) и g) резолюции 4/4 Совет по правам человека постановил:

а) возобновить мандат Рабочей группы по праву на развитие на двухлетний период и обеспечить, чтобы Рабочая группа созывала ежегодные сессии продолжительностью в пять рабочих дней и представляла свои доклады Совету;

б) возобновить также мандат целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие, созданной в рамках Рабочей группы по праву на развитие, на двухлетний период и обеспечить, чтобы целевая группа проводила ежегодные сессии продолжительностью в семь рабочих дней и представляла свои доклады Рабочей группе по праву на развитие;

с) просить Управление Верховного комиссара по правам человека и дальше принимать все необходимые меры и выделять необходимые ресурсы в целях эффективного выполнения данной резолюции.

2. Принятие этой резолюции Советом по правам человека и ее ожидаемое принятие Генеральной Ассамблеей приведет к дополнительным потребностям, поскольку продолжительность ежегодных сессий целевой группы высокого уровня увеличится на два рабочих дня. Дополнительные расходы будут связаны с а) выплатой суточных членам целевой группы высокого уровня и б) конференционным обслуживанием, которое будет предоставляться группе. Расходы на указанную деятельность в размере 74 300 долл. США в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов будут распределяться следующим образом:

|  | <i>В долларах<br/>США</i> |
|--|---------------------------|
| Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» | 63 300                    |
| Раздел 23 «Права человека»   | 8 200                     |
| Раздел 28Е «Административное обслуживание, Женева»   | 2 800                     |
| <b>Итого</b>   | <b>74 300</b>             |

3. Указанные потребности не были отражены в предложениях, содержащихся в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, который будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии. Поэтому в соответствии с установленными бюджетными процедурами будут применяться положения резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, регулирующие использование резервного фонда.

4. Что касается пункта 2 g) резолюции 4/4 Совета, то внимание Совета было также обращено на раздел VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что административные и бюджетные вопросы должны рассматриваться Пятым комитетом и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.



## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Участники

#### *Члены*

#### *Азербайджан*

Г-н Эльмар Мамедьяров\*, г-н Эльчин Амирбаев, г-н Араз Азимов, г-н Азад Джафаров, г-н Мамед Талибов, г-н Сеймур Мардалиев, г-н Фариз Рзаев, г-жа Шафа Кардашова, г-жа Тамина Йолчиева

#### *Алжир*

Г-н Абдельазиз Зиари\*, г-н Идрис Джазаири\*\*, г-н Маджид Бугера, г-н Лазхар Суалем, г-н Мохаммед Бесседик, г-н Мохамед Шабан, г-н Эль-Хасен Эль-Бей, г-н Бумедьен Май, г-н Самир Стити, г-н Фейсал Си Фодиль, г-жа Муниа Луалален, г-н Мохамед Лазхар Герфи

#### *Аргентина*

Г-н Роберто Гарсия Моритан\*, г-н Альберто Х. Думонт\*, г-н Серхио Серда\*\*, г-н Себастьян Росалес

#### *Бангладеш*

Г-н Тоуфик Али\*, г-н Мустафизур Рахман, г-н Мухаммед Энает Моула, г-жа Садия Фейзуннеса, г-н Нейем А. Ахмед

#### *Бахрейн*

Г-н Низар Альбахарна\*, г-н Абдулла Абдуллатиф Абдулла\*\*, г-н Ясир Г. Шахин, г-н Аммар М. Раджаб

---

\* Представитель.

\*\* Заместитель.

*Бразилия*

Г-н Паулу Ваннуши\*, г-н Клодоальду Угений\*\*, г-н Сержиу Абреу Лима Флоренсиу\*\*, г-жа Анна Луси Жентил Кабрал Петерсен\*\*, г-жа Эстела Вексберг Геррини\*\*, г-жа Клаудия де Анжелу Барбоса, г-н Карлос Эдуарду Да Кунья Олевейра, г-жа Лусиана де Рока Мансини, г-н Кристиану Баррос Фигероа, г-н Мурило Комниски, г-жа Даниель Алейшу Рейс Ду Валье Соуса, г-жа Никола Сперанса

*Габон*

Г-н Поль Мба Абессоле\*, г-н Патрис Тонда\*\*, г-н Даниель Бекале, г-н Дьёдонне Ндиайе, г-н Эрик Жоель Бекале Этуге, г-жа Марион Ангоне Абена, г-н Людвиг Ипуга Орумбонгани, г-н Констан Илону, г-н Кутонда Фредди Китемона, г-н Абадия Ассуман

*Гана*

Г-н Квабена Дуоду\*, г-н Поль Арьен\*\*, г-жа Лоретта Асьеду

*Гватемала*

Г-жа Марта Альтолагирре Лареондо\*, г-н Карлос Мартинес\*\*, г-н Хорхе Кабрера Уртадо, г-жа Анхела Чавес Биетти, г-жа Ингрид Мартинес Галиндо, г-жа Сульми Барриос Монсон, г-жа Соледад Урруела Ареналес, г-жа Соледад Барриос, г-жа Элизабет Вальдес Ранк Де Сперисен, г-н Франк Ла Руе, г-жа Анабелла Ривера, г-жа Лесли Карсо

*Германия*

Г-н Гюнтер Нооке\*, г-н Михель Штайнер\*, г-жа Бригита Зейфкер Эберле\*\*, г-н Мартин Хут, г-н Андреас Берг, г-жа Анке Конрад, г-н Мартин Фрик, г-жа Николь Бьерлер, г-жа Никола Брандт, г-н Гуннат Беркемайер, г-жа Изабелла Вальтер

*Джибути*

Г-н Мохамед Зиад Дуала\*

*Замбия*

Г-н Лав Мтеса\*, г-н Матиас Дака\*\*, г-жа Энсила Синьела, г-н Альфонсо Зулу,  
г-н Тандиве Дака

*Индия*

Г-н Свашпаван Сингх\*, г-н Мохиндер Гровер\*\*, г-н Раджив Чандер, г-н Виджай  
Кумар Триведи, г-н Кумаресан Иланго, г-н Муну Махавар, г-н Раджив Кумар

*Индонезия*

Г-н Хамид Авалуддин\*, г-н Макарим Вибисоно\*\*, г-н Харкритути Харкрисново\*\*,  
г-н Густу Агунг Весака Пуджа\*\*, г-жа Вивиек Сетиявати Фирман, г-н Суну  
М. Соемарио, г-н Сурьяна Састрадиреджа, г-н Джонни Синага, г-н Аде Петранто,  
г-н Мухаммад Аншор, г-н Бенни Ян Питер Сиехаан, г-жа Диана Эмилия Сари  
Суतिकно, г-н Хари Прабово

*Иордания*

Г-н Мусса Бурайзат\*, г-н Хуссам аль-Хуссейни, г-н Башар абу-Талерб, г-н Хуссам  
Куда, г-н Мухаммед Хиндауи.

*Камерун*

Г-н Жан-Мари Атангана Мебара\*, г-н Франсис Нганча\*\*, г-жа Одетт Мелано,  
г-н Самуэль Мвондо Айоло, г-н Мишель Махуве, г-жа Шанталь Мфула,  
г-жа Шанталь Нана, г-н Бертен Бидима, г-н Ян Абду, г-жа Нелли Банакен.

*Канада*

Г-н Поль Мейер\*, г-н Терри Кормье\*\*, г-н Роберт Синклер\*\*, г-жа Гвинет Кутц\*\*,  
г-н Джон фон Кауфман, г-н Карим Амеган, г-жа Надия Стюэр, г-жа Шанталь  
Уокер, г-жа Джули Делахантти, г-жа Джоан Левассер, г-жа Джессика Блитт,  
г-жа Хейди Смит, г-жа Синди Нельсон, г-жа Мора П. Джонсон.

*Китай*

Г-н Цзюкан Ша\*, г-н Юнсян Шэнь\*\*, г-н Ифань Ла\*\*, г-н Син Чжао, г-жа Вэньхуа Линь, г-н Бинь Ху, г-жа Вэнь Ли, г-н Юшэн Кэ, г-н Чунь Лю, г-н И Чжан, г-н Цзякунь Го.

*Куба*

Г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос\*, г-н Родольфо Рейес Родригес\*, г-н Юрий Ариэль Гала Лопес\*\*, г-жа Мария дель Кармен Эррера, г-н Карлос Уртадо Лабрадор, г-н Ресфелль Пино Альварес, г-н Рафаэль Гарсия Кольяда, г-н Мигель Альфонсо Мартинес.

*Маврикий*

Г-н Джаярам Валаяден\*, г-н Шри Бабу Чекитан Сервансинг\*\*, г-жа Аруна Деви Нараин, г-н Мохамед Игбаль Латона, г-н Хамбирайен Нарсинген, г-н Вишвакарма Нарсинген, г-н Вишвакарма Мунгур, г-н Хумис Кумар Сукмани, г-жа Рина Вилфред Рене, г-н А.П. Нивур.

*Малайзия*

Г-жа Кинг Би Су\*, г-жа По Еок Маргарет\*\*, г-н Бесар Ван Али, г-жа Растам Шаром Зурайда, г-жа Юсоф Нор Амни, г-н Мохамед Зин Амран, г-жа Абу Хасан Фарида, г-н Танг А Ён, г-н Тай Биан Хоу, г-н Амар Сингх, г-н Идам Муса Мохтар, г-жа Аденан Аниль Фариза, г-н Ахмад Эдора.

*Мексика*

Г-н Хуан Мануэль Гомес Робледо\*, г-н Луис Альфонсо де Альба\*\*, г-н Мигель Алессио Роблес, г-н Пабло Маседо, г-н Ерасмо Мартинес, г-н Хосе Антонио Гевара, г-жа Дульсе Валье, г-жа Элия Соса, г-жа Мариана Саласар, г-жа Мариана Оливера, г-н Виктор Генина, г-жа Грасия Перес, г-жа Хасмин Соль Терросо.

*Марокко*

Г-н Мохаммед Бузубаа\*, г-н Мохаммед Лулишке\*\*, г-н Мохаммед Абденабауи, г-н Абдельмаджид Гемиджа, г-жа Саадия Бельмир, г-н Халед эль-Мохтари, г-н Дрисс Наджим, г-н Дрисс Исабайене, г-н Абдельмунаим эль-Фарук, г-н Омар

Кадири, г-н Омар Раби, г-жа Фатимату Мансур, г-н Баб Аль Майяра, г-н Абдельали Рами, г-н Абдельазиз Урия, г-н Брагим Баллали.

#### *Нидерланды*

Г-н Баудевейн Ван Эненнам<sup>\*</sup>, г-н Ганно Вюрзнер<sup>\*\*</sup>, г-н Пит Де Клерк, г-жа Гедда Самсон, г-н Питер Рамаер, г-жа Сюзанн Де Грутт, г-жа Эмили Кюйт, г-н Амори Де Брюйн, г-н Санне Каасьягер, г-жа Леони Ван Тонгерен, г-жа Каппейн Ван Де Копелло, г-н Ханс Ван Бален.

#### *Нигерия*

Г-н Ю. Джой Огву<sup>\*</sup>, г-н Джозеф Ю. Айялогу<sup>\*\*</sup>, г-н А. Римдап, г-н П. Опара, г-н Мартин Ухомоиби, г-н Байо Аджагбе, г-н Франк Исо, г-н Усман Сарки, г-н Б.Б. Хамман, г-н М. Хайдара, г-н Сэм Амука, г-н Коламбус О. Окаро, г-н Альберт Адебайо, г-жа Сафия Мухаммад, г-н Мустафа М. Кида, г-н П.И. Бассей.

#### *Пакистан*

Г-н Махдум Хусро Бахтияр<sup>\*</sup>, г-жа Техмина Джанджуа<sup>\*\*</sup>, г-н Мазхар Игбаль, г-н Захир Джанджуа, г-н Афтаб Хохер, г-н Маргуб Салим Бутт, г-н Сaeйд Али Гилани, г-н Ахмар Исмаил, г-н Билаль Хайи, г-н Мансур Ахмед.

#### *Перу*

Г-н Эдуардо Понсе Виванко<sup>\*</sup>, г-н Карлос Чокано<sup>\*\*</sup>, г-н Хуан Пабло Вегас, г-н Алехандро Нейра Санчес, г-жа Клаудия Гевара, г-н Инти Севальос, г-н Луис Альберто Сальгадо.

#### *Филиппины*

Г-н Альберто Г. Ромула<sup>\*</sup>, г-н Энрике Манало<sup>\*\*</sup>, г-н Хулиу Торрес, г-н Эван Гарсия, г-н Карлос Соррето, г-жа Хунивер Махиллум Вест, г-н Ноэль Сервигон, г-н Хесус Энтике Гарсия, г-жа Милагрос Крус, г-жа Лейсель Фернаддес, г-н Альфредо Лабрадор.

*Польша*

Г-на Анна Фотыга\*, г-н Здзислав Рапацкий\*, г-н Збигнев Ромашевский, г-н Марцин Наврот, г-н Анджей Садос, г-н Мирослав Лучка, г-н Анджей Мишталь, г-жа Кристина Цурек, г-жа Агнешка Вызникевич, г-н Мацей Янчак, г-жа Агнешка Карпинская, г-жа Богумила Варшалеvская, г-жа София Ромашевская, г-жа Ионна Мациежская.

*Румыния*

Г-н Михай Разван Унгуряну\*, г-н Дору Ромулус Костя\*\*, г-жа Брандуса Предеску, г-жа Стилуга Арире, г-жа Флорентина Войку, г-н Николае Блинду, г-жа Элисабета Давид, г-жа Актавиа Гаврилеску, г-жа Александра Чоробя.

*Республика Корея*

Г-н Хек Чой\*, г-н Донг Хи Чанг\*\*, г-н Мун Хван Ким, г-н Хун Мин Лим, г-н Бек Бум Ким, г-н Пхиль У Ким, г-н Бонг Кю Чхай, г-н Чжун Пью Чо\*, г-н Хен Чел Янг, г-н Чер Ли, г-н Чун Ён Ким, г-н Ён Ми Ким.

*Российская Федерация*

Г-н Валерий Лощинин\*, г-н Олег Мальгинов\*\*, г-жа Марина Корунова\*\*, г-н Александр Матвеев, г-н Юрий Бойченко, г-н Юрий Колесников, г-н Ренат Аляутдинов, г-н Сергей Чумарев, г-н Владимир Жеглов, г-н Алексей Акжигитов, г-н Юрий Черников, г-н Алексей Гольдяев, г-жа Наталия Золотова, г-жа Галина Хван, г-н Роман Кашаев, г-н Сергей Кондратьев, г-н Андрей Малюгин, г-н Николай Калашников, г-н Валентин Малярчук, г-н Александр Щедрин, г-н Семен Ляпичев, г-жа Елена Макеева, г-жа Наталия Рудченко, г-жа Евгения Федорченко, г-жа Анна Нечипоренко.

*Румыния*

Г-н Михай Разван Унгуряну\*, г-н Дору Ромулус Костя\*\*, г-жа Брандуса Предеску, г-жа Стелуга Арире, г-жа Флорентина Войку, г-н Николае Блинду, г-жа Элисабета Давид, г-жа Отавиа Гаврилеску, г-жа Александра Чоробя.

*Саудовская Аравия*

Г-н Абдулвахаб Аттар\*, г-н Абдулрахман ар-Расси\*\*, г-н Томан аль-Ахмад,  
г-н Абдулазиз Хенайди, г-н Мохамед Альхунайзи, г-н Сулейман ас-Суфайян,  
г-н Абдала Рашван, г-н Абдалла аш-Шейх, г-н Фуад Ражда, г-н Фахд аль-Ейса,  
г-н Месхаль аль-Абуд, г-жа Марам аш-Шейх, г-н Ибрагим аш-Шедди.

*Сенегал*

Г-жа Маме Басине Нианг\*, г-н Мусса Бокар Ли, г-н Манкер Ндиайе,  
г-н Шейх Тидиан Тиам, г-н Эль Хаджи Ибу Буайе, г-н Абдул Вахаб Хайдара,  
г-н Мохамед Ламин Тиа, г-н Мамду Сек, г-н Самба Фей, г-н Абду Салам Диалло.

*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*

Г-н Николас Торн\*, г-н Джулиан Меткалф, г-жа Хелен Аптон, г-н Роб Диксон,  
г-н Роберт Ласт, г-жа Дениз Реган, г-жа Сильвия Чабз, г-н Джо Макклинток,  
г-н Дэвид Райли, г-жа Сьюзен Хайленд, г-жа Катриона Гаскил, г-жа Александра  
Дэвисон, г-жа Харриет Кросс, г-жа Ребекка Сагар, г-жа Джессика Гриффитс,  
г-жа Пенни Гарнхем.

*Тунис*

Г-н Абдельвахаб Абдалла\*, г-н Самир Лабиди, г-н Мохамед Салах Текайя,  
г-н Ридха Хемахем, г-н Мохамед Шаграуи, г-н Мохамед Бель Кефи, г-н Хатем  
Ландулси, г-н Али Шериф, г-н Самир Дриди, г-н Мохамед Лессир.

*Украина*

Г-н Володимир Василенко\*, г-н Евген Бершеда\*\*, г-жа Светлана Гомоновская,  
г-жа Татьяна Семенюта, г-жа Олена Петренко.

*Уругвай*

Г-жа Белела Эррера\*, г-н Гильермо Вальес\*\*, г-жа Алехандра де Бельис,  
г-жа Паулина де Бельис, г-жа Паулина Дэвис, г-жа Лурдес Боне,  
г-н Алехандро Арреги.

*Филиппины*

Г-н Альберто Г. Ромула\*, г-н Энрике Манало\*\*, г-н Хулиус Торрес, г-н Эван Гарсия, г-н Карлос Соррета, г-жа Хуневвер Махиллум Вест, г-н Ноэль Сервигон, г-н Хесус Энрике Гарсия, г-жа Милагрос Крус, г-жа Лейсель Фернадес, г-н Альфредо Лабрадор.

*Финляндия*

Г-н Веса Химанен\*, г-жа Йоханна Суурпя\*\*, г-жа Сату Маттила\*\*, г-жа Катри Сильфверберг, г-н Ласе Кейсало, г-н Янне Йокинен, г-жа Кирсти Похъянкукка, г-жа Анн Мари Фрёберг, г-жа Анна Эско, г-жа Сирпа Ньюберг, г-н Туукка Суониemi, г-жа Элизабет Тигерстедт Тахтела.

*Франция*

Г-н Жан-Морис Рипер\*, г-н Мишель Дусен, г-жа Сильви Берман, г-н Марк Джакомини, г-н Кристоф Гилу, г-н Жак Пелле, г-н Арман Рибероль, г-н Даниель Вожьен, г-н Франсуа Вандевиль, г-н Фабьен Фьеши, г-н Рафаэль Дрожевски, г-н Эмманюэль Пинеда, г-н Рафаэль Трапп, г-жа Катрин Жоли, г-жа Гальян Палайре, г-жа Лиза Пуй.

*Чешская Республика*

Г-н Томаш Гусак\*\*, г-жа Вероника Стромшикова\*\*, г-н Лукас Махон, г-н Ян Каминек, г-жа Зузана Стиборова, г-н Петр Гнатик.

*Швейцария*

Г-н Блез Годае\*, г-жа Мюриэль Берсе Козн\*\*, г-н Жан-Даниель Виньи\*\*, г-н Вольфганг Амадеус Брюельхарт\*\*, г-жа Натали Кохли, г-жа Жанни Фолькен, г-жа Ань Тху Зыонг, г-н Жером Мейер, г-жа Анниса Беллаль.



*Шри-Ланка*

Г-н Махинда Самарасингхе\*, г-жа Сарала Фернандо\*\*, г-н Сухада Гамлат,  
г-н К.Р. де Сильва, г-н В.Дж.С. Фернандо, г-н Ясанта Кодагода,  
г-н Г.К.Д. Амаравардане, г-н Сумедха Эканайяке, г-н О.Л. Амираджавад,  
г-н Самантха Патхирана, г-н Лакшан де Союза, г-н Асока Виджайятхилака,  
г-жа Хиранти Виджеманне, г-жа Мохантхи Пиерис, г-жа Рамья Дехидения,  
г-н А.М.А.В. Вирасингхе, г-н Дайя Перера, г-н Дайан Джаятилеке.

*Эквадор*

Г-н Маурисио Монтальво\*, г-н Артуро Кабрера Идальго, г-н Карлос Сантос Репетто,  
г-н Луис Вайс Вальдивьесо.

*Южная Африка*

Г-н Джонни Хендрик де Ланге\*, г-н Блендин Уильямс, г-н Сифо Джорж Нэнэ,  
г-жа Клодин Мтшале, г-н Питсо Монтведи, г-жа Л. Грехем, г-н Самуэль Котане,  
г-жа Фийола Хусен, г-жа Кетларенг Сибил Матлхако, г-жа Брула Найду.

*Япония*

Г-н Масаёси Хамада\*, г-н Итиро Фудзисаки\*\*, г-н Марио Миягава\*\*, г-н Хироси  
Минами\*\*, г-н Тецуя Кимура, г-н Осаму Яманка, г-н Сю Накагава, г-н Тецудзи  
Миямото, г-жа Юикикио Ямада, г-н Акира Като, г-жа Юикикио Харимото,  
г-жа Масако Сато, г-н Сётоку Каваками, г-н Хироаки Оттава, г-жа Томоко  
Мацудзава, г-н Дерек Скелецки, г-жа Томоми Сива, г-н Юдзи Ямамото, г-жа Норико  
Танака.

*Государства – члены Организации Объединенных Наций, которые были представлены наблюдателями*

|  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| Австралия                                  | Камбоджа  | Сингапур                            |
| Австрия                                    | Катар   | Сирийская Арабская<br>Республика    |
| Албания                                    | Кения   | Словакия                            |
| Ангола                                     | Кипр  | Словения                            |
| Андорра                                    | Колумбия  | Соединенные Штаты<br>Америки        |
| Армения                                    | Конго   | Судан                               |
| Афганистан                                 | Корейская Народно-<br>Демократическая<br>Республика | Таиланд                             |
| Бангладеш                                  | Коста-Рика  | Тимор-Лешти                         |
| Барбадос                                   | Кот-д'Ивуар   | Того                                |
| Беларусь                                   | Кувейт  | Тринидад и Тобаго                   |
| Белиз                                      | Кыргызстан  | Турция                              |
| Бельгия                                    | Латвия  | Уганда                              |
| Бенин                                      | Лесото  | Узбекистан                          |
| Болгария                                   | Ливан   | Хорватия                            |
| Боливия                                    | Ливийская Арабская<br>Джамахирия                    | Центральноафриканская<br>Республика |
| Босния и Герцеговина                       | Литва   | Чад                                 |
| Ботсвана                                   | Лихтенштейн   | Черногория                          |
| Бруней-Даруссалам                          | Люксембург  | Чили                                |
| Буркина-Фасо                               | Мавритания  | Швеция                              |
| Бурунди                                    | Мадагаскар  | Экваториальная Гвинея               |
| Бутан                                      | Мальдивские Острова                                 | Эритрея                             |
| бывшая югославская<br>Республика Македония | Мальта  | Эстония                             |
| Венгрия                                    | Мозамбик  |                                     |
| Венесуэла                                  | Молдова   |                                     |
| Вьетнам                                    | Монако  |                                     |
| Гаити                                      | Монголия  |                                     |
| Гвинея                                     | Мьянма  |                                     |
| Гондурас                                   | Непал   |                                     |
| Греция                                     | Никарагуа   |                                     |
| Дания                                      | Новая Зеландия                                      |                                     |
| Демократическая<br>Республика Конго        | Норвегия  |                                     |
| Доминиканская Республика                   | Объединенная Республика<br>Танзания                 |                                     |
| Египет                                     | Объединенные Арабские<br>Эмираты                    |                                     |
| Зимбабве                                   | Оман  |                                     |
| Израиль                                    | Панама  |                                     |
| Ирак                                       | Парагвай  |                                     |
| Иран (Исламская<br>Республика)             | Португалия  |                                     |
| Ирландия                                   | Руанда  |                                     |
| Исландия                                   | Сальвадор   |                                     |
| Испания                                    | Сан-Марино  |                                     |
| Италия                                     | Сант-Китс и Невис                                   |                                     |
| Йемен                                      | Сербия  |                                     |
| Кабо-Верде                                 |   |                                     |
| Казахстан                                  |   |                                     |

*Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,  
представленные наблюдателями*

Святейший Престол

*Другие наблюдатели*

Палестина

*Организация Объединенных Наций*

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Программа развития Организации Объединенных Наций

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

*Специализированные учреждения и связанные с ними организации*

Всемирная организация здравоохранения

Всемирный банк

Международная торговая организация

Международное бюро труда

Международный валютный фонд

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций  
*Межправительственные организации*

Африканский союз

Европейский союз

Лига арабских государств

Международная организация по миграции

Международная организация франкоязычных стран

Организация Исламская конференция

Секретариат Содружества

Совет Европы

*Другие образования*

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца

Международный комитет Красного Креста

Суверенный Мальтийский орден

*Неправительственные организации*

*Общий консультативный статус*

Азиатский центр правовой защиты

Всемирная организация скаутского движения

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций

Всемирная федерация профсоюзов

Всемирный духовный университет "Брахма кумарис"

Всемирный консультативный комитет друзей

Всемирный мусульманский конгресс  
Глобальная программа–2000

Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета Церквей

Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения  
с Организацией Объединенных Наций

Либеральный интернационал

Международная ассоциация за свободу вероисповедания

Международная женская федерация в защиту мира

Международная организация по перспективам мирового развития

Международная организация францисканцев

Международное агентство по вопросам развития

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения  
"Четвертый мир"

Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации  
Объединенных Наций

Международный альянс женщин

Международный альянс организаций «Спасите детей»

Международный институт по исследованию проблем неприсоединения

Международный совет женщин

Фонд защиты мира в ядерный век

Центр "Европа - третий мир"

Центр защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадиль»

*Специальный консультативный статус*

Association Points Coeur - Ассоциация "От всего сердца"

Агентство породненных городов за сотрудничество между Севером и Югом

Азиатская сеть организаций коренных и племенных народов

Азиатский форум по правам человека и развитию

Арабская организация по правам человека

Арабский союз адвокатов

Ассоциация Аль-Хак - "Право на службе человека"

Ассоциация за предотвращение пыток

Африканская комиссия содействия здравоохранению и правам человека

Африканский центр междисциплинарных исследований

Бехаистское международное сообщество

Благотворительный институт по защите социальных жертв

Всемирная лютеранская федерация

Всемирная организация женщин

Всемирная организация против пыток

Всемирный альянс ассоциаций молодых христиан

Всемирный евангелический альянс

Всемирный союз женских католических организаций

Всемирный центр сбора и обработки информации

Генеральная конференция адвентистов седьмого дня

Генеральный совет по делам церкви и общества Объединенной методистской церкви

Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд

Движение индейцев "Тупак Амару"

Европейский союз еврейских студентов

Европейское региональное отделение Международной федерации лесбиянок и геев

Женская сионистская организация Америки «Хадасса»

Каирский институт по исследованию вопросов прав человека

Канадская организация по вопросам народонаселения и развития

Канадский совет церквей

КАРЕ (Христианская организация по научно-исследовательской и образовательной деятельности)

Колумбийская комиссия юристов

Конгрегация Милосердной Богоматери Доброго Пастыря

Консультативный совет еврейских организаций

Координационный комитет еврейских организаций

Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников пропавших без вести задержанных лиц

Межафриканский комитет по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей

Международная ассоциация "Сусила Дхарма"

Международная ассоциация еврейских адвокатов и юристов

Международная ассоциация за свободу вероисповедания

Международная ассоциация защиты религиозных свобод

Международная ассоциация против пыток

Международная ассоциация юристов-демократов

Международная группа по правам меньшинств

Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития

Международная женская лига за мир и свободу

Международная женская сионистская организация

Международная католическая миграционная комиссия

Международная комиссия католической пасторской поддержки заключенных

Международная комиссия юристов

Международная лига за права и освобождение народов

Международная межконфессиональная организация

Международная организация "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира"

Международная организация "Католическая студенческая молодежь"

Международная организация "Репортеры без границ"

Международная организация демократов-центристов

Международная организация за ликвидацию всех форм расовой дискриминации

Международная организация за развитие свободы образования

Международная организация общественных служб

Международная организация по борьбе с рабством

Международная организация по правам мигрантов

Международная организация по развитию ресурсов коренных народов

Международная рабочая группа по делам коренного населения

Международная служба по правам человека

Международная федерация "Планета людей"

Международная федерация женщин с университетским образованием

Международная федерация лиг защиты прав человека

Международная федерация работников социальной сферы



Международная хельсинкская федерация за права человека

Международное движение апостольства в независимых социальных кругах

Международное движение в защиту детей

Международное общество по защите народов в угрожаемом положении

Международный комитет в поддержку американских индейцев

Международный комитет действий за права женщин "Экшн уотч"

Международный комитет за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов

Международный Пен-клуб

Международный секретариат движения 12 декабря

Международный совет по договорам индейцев

Международный совет по реабилитации жертв пыток

Международный союз за гуманизм и этику

Международный форум неправительственных организаций по развитию Индонезии

Международный центр по правам человека и демократическому развитию

Межрелигиозная и международная федерация за мир во всем мире

Национальная ассоциация адвокатов по уголовным делам

Национальная ассоциация общинных юридических центров

Норвежский совет по делам беженцев

Общество женщин хава

Общество защиты неродившихся детей

организация " Международные мосты к правосудию"

организация "Доминиканцы за справедливость и мир"

организация "За прекращение детской проституции, детской порнографии и торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации" (ЭКПАТ)

организация "Защитники прав человека"

организация "Международная амнистия"

организация "Новый гуманизм"

Организация "Север-Юг XXI"

организация "Совместные действия за права человека"

организация "Фридом хаус"

организация "Экшнэйд интернэшнл"

организация «Адвокаты без границ»

организация «Джубили кампэйн»

организация «Инженеры мира»

организация «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер»

организация «Международный мандат»

организация «Прямые человеческие контакты»

организация «Равенство сейчас»

Организация адвокатов за демократическое общество «Минбайюн»

Организация по защите жертв насилия

Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций

Организация по наблюдению за осуществлением прав человека

Организация солидарности женщин Африки

"Пакс Кристи Интернэшнл", международное движение католиков за мир

"Пакс Романа" (Международное католическое движение в интеллектуальной и культурной областях и Международное движение студентов-католиков)

Совет добровольных учреждений Судана

Союз арабских юристов

Союз за действия женщин

Тунисская ассоциация за права ребенка

Тунисская организация по вопросам образования и семьи

Федерация ассоциаций защиты и поощрения прав человека

Федерация кубинских женщин

Федерация лесбиянок и геев в Германии

Фонд "Наследие"

Фонд Беккета за религиозную свободу

Фонд всемирного саммита женщин

Фонд шведских НПО по правам человека

Центр по жилищным правам и выселениям

Швейцарский информационный центр по проблемам СПИДа

Юридическая комиссия по самостоятельному развитию андских коренных народов

*Реестр*

Ассоциация всемирного просвещения

Ассоциация граждан мира

Баскский центр содействия ЮНЕСКО

Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира

Всемирный союз за прогрессивный иудаизм

Генеральный совет по делам церкви и общества Объединенной методистской церкви

Движение за дружбу между народами и против расизма

Комиссия по изучению проблем поддержания мира

Международная ассоциация "Сервас"

Международная ассоциация прав человека американских меньшинств

Международная исламская федерация студенческих организаций

Международная корпорация за развитие образования

Международная организация "Бнай брит"

Международная организация "Сока Гаккай"

Международная федерация ассоциаций фармацевтической промышленности

Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов

Международная федерация по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств

Международная федерация свободных журналистов

Международное братство примирения

Международное бюро мира

Международное движение против всех форм дискриминации и расизма

Международный буддийский фонд

Международный институт мира

Нидерландский совет женщин

организация "Международный план"

организация "Освобождение"

Фонд "За здоровую, счастливую и непорочную организацию"

Фонд Фридриха Эберта

Центр документации, исследований и информации по проблемам коренных народов

Южноамериканский совет по делам индейцев

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Перечень документов, изданных для четвертой сессии Совета**

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/1                   | 1                         | Предварительная повестка дня   |
| A/HRC/4/1/Add.1             | 1                         | Аннотации к предварительной повестке дня   |
| A/HRC/4/2                   | 2                         | Записка секретариата: доклад Межправительственной рабочей группы, учрежденной для выработки рекомендаций в целях эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, о работе ее пятой сессии |
| A/HRC/4/3 <sup>a</sup>      | 2                         | Доклад назначенного Генеральным секретарем независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гаити Луи Жуане  |
| A/HRC/4/4                   | 2                         | [Условное обозначение не используется]   |
| A/HRC/4/5                   | 2                         | Промежуточный доклад независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди Акича Околы  |
| A/HRC/4/6                   | 2                         | Доклад независимого эксперта по вопросу о техническом сотрудничестве и консультативном обслуживании в Либерии Шарлотты Абаки   |

---

<sup>a</sup> Рассмотрение отсрочено до пятой сессии Совета по правам человека

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/7 <sup>a</sup>      | 2                         | Доклад независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго Титинги Фредерика Пасере  |
| A/HRC/4/8 <sup>a</sup>      | 2                         | Доклад независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности Руди Мухаммада Ризки  |
| A/HRC/4/9                   | 2                         | Доклад независимого эксперта по вопросам меньшинств Гей Макдугалл  |
| A/HRC/4/9/Add.1             | 2                         | _____ : Достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), для меньшинств: обзор страновых докладов по выполнению ЦРДТ и стратегий сокращения масштабов нищеты |
| A/HRC/4/9/Add.2             | 2                         | _____ : Миссия в Венгрию (26 июня - 3 июля 2006 года)  |
| A/HRC/4/9/Add.3             | 2                         | _____ : Миссия в Эфиопию (28 ноября - 12 декабря 2006 года)  |
| A/HRC/4/10                  | 2                         | Доклад независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека Бернарда Мудхо                 |
| A/HRC/4/11                  | 2                         | [Условное обозначение не используется]   |
| A/HRC/4/12 <sup>a</sup>     | 2                         | Доклад Личного представителя Верховного комиссара по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на Кубе Кристины Шане  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>   | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-------------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/13                    | 2                         | [Условное обозначение не используется]   |
| A/HRC/4/14                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Паулу Сержиу Пиньейру   |
| A/HRC/4/15                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике Витита Мунтарбхорна     |
| A/HRC/4/16 <sup>a</sup>       | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси Адриана Северина  |
| A/HRC/4/17                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, Джона Дугарда |
| A/HRC/4/18 <sup>a</sup>       | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень Милуна Котари                   |
| A/HRC/4/18/Add.1 <sup>b</sup> | 2                         | Communications to and from Governments   |
| A/HRC/4/18/Add.2 <sup>b</sup> | 2                         | _____ : Миссия в Австралию   |
| A/HRC/4/18/Add.3 <sup>b</sup> | 2                         | _____ : Preliminary note on the mission to Spain   |

---

<sup>b</sup> Документ, который будет издан для пятой сессии Совета по правам человека.

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>   | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-------------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/19                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Дуду Дьена              |
| A/HRC/4/19/Add.1 <sup>b</sup> | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/19/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Швейцарию  |
| A/HRC/4/19/Add.3 <sup>b</sup> | 2                         | _____ : Миссия в Российскую Федерацию   |
| A/HRC/4/19/Add.4              | 2                         | _____ : Миссия в Италию   |
| A/HRC/4/20                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Филипа Алстона           |
| A/HRC/4/20/Add.1              | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/20/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Гватемалу (21-25 августа 2006 года)  |
| A/HRC/4/20/Add.3              | 2                         | Preliminary note on the visit of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions to the Philippines, Philip Alston (12-21 February 2007) |
| A/HRC/4/21                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений Асмы Джахангир  |
| A/HRC/4/21/Add.1              | 2                         | _____ : Summary of cases transmitted to Governments and replies received  |
| A/HRC/4/21/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Азербайджан  |



*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>                   | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|---|---------------------------|---|
| A/HRC/4/21/Add.3                              | 2                         | _____ : Миссия на Мальдивские Острова   |
| A/HRC/4/22 <sup>b</sup>                       | 2                         | Report of the Special Rapporteur on the adverse effects of the illicit movement and dumping of toxic and dangerous products and wastes on the enjoyment of human rights, Okechukwu Ibeanu |
| A/HRC/4/22/Add.1                              | 2                         | [не представлен]  |
| A/HRC/4/23 <sup>a</sup> и Corr.1 <sup>b</sup> | 2                         | Доклад Специального докладчика по аспектам прав человека жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, Сигмы Худы   |
| A/HRC/4/23/Add.1 <sup>b</sup>                 | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/23/Add.2 <sup>b</sup>                 | 2                         | _____ : Миссия в Бахрейн, Омар и Катар  |
| A/HRC/4/24                                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов Хорхе Бустаманте  |
| A/HRC/4/24/Add.1                              | 2                         | Communications sent to Governments and replies received   |
| A/HRC/4/24/Add.2                              | 2                         | _____ : Поездка в Республику Корею (5-12 декабря 2006 года)   |
| A/HRC/4/24/Add.3                              | 2                         | _____ : Миссия в Индонезию  |
| A/HRC/4/25 <sup>a</sup>                       | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов Леандро Деспуи  |
| A/HRC/4/25/Add.1 <sup>b</sup>                 | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/25/Add.2 <sup>b</sup>                 | 2                         | Предварительная записка о поездке на Мальдивские Острова  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/26                  | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом Мартина Шейнина                                |
| A/HRC/4/26/Add.1            | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/26/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Турцию   |
| A/HRC/4/26/Add.3            | 2                         | Австралия: исследование по вопросу о соблюдении прав человека в условиях борьбы с терроризмом   |
| A/HRC/4/27                  | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение Амбеи Лигабо  |
| A/HRC/4/27/Add.1            | 2                         | _____ : Summary of cases transmitted to Governments and replies received  |
| A/HRC/4/28                  | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья Пола Ханта                             |
| A/HRC/4/28/Add.1            | 2                         | _____ : Summary of cases transmitted to Governments and replies received  |
| A/HRC/4/28/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Швецию   |
| A/HRC/4/28/Add.3            | 2                         | Preliminary note on the missions to Uganda and to the Offices of the Executive Directors of the Nordic-Baltic countries at the World Bank and the International Monetary Fund |
| A/HRC/4/29                  | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о праве на образование Вернора Муньоса  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>   | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-------------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/29/Add.1              | 2                         | _____ : Summary of communications sent to and replies received from Governments and other actors, 1 January 2006 to 11 January 2007           |
| A/HRC/4/29/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Марокко  |
| A/HRC/4/29/Add.3              | 2                         | _____ : Миссия в Германию (13-21 февраля 2006 года)   |
| A/HRC/4/30 <sup>a</sup>       | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание Жана Зиглера   |
| A/HRC/4/30/Add.1 <sup>b</sup> | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/31                    | 2                         | Доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Хуаном Мигелем Петитом |
| A/HRC/4/31/Add.1              | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/31/Add.1              | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/31/Add.2 and Corr.1   | 2                         | _____ : Миссия в Украину  |
| A/HRC/4/32                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов Родольфо Ставенхагена        |
| A/HRC/4/32/Add.1              | 2                         | _____ : Summary of cases transmitted to Governments and replies received  |
| A/HRC/4/32/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Эквадор  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>   | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-------------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/32/Add.3              | 2                         | _____ : Миссия в Кению  |
| A/HRC/4/32/Add.4*             | 2                         | Исследование, посвященное передовой практике выполнения рекомендаций, содержащихся в ежегодных докладах Специального докладчика   |
| A/HRC/4/33                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Манфреда Новака   |
| A/HRC/4/33/Add.1              | 2                         | _____ : Summary of information, including individual cases, transmitted to Governments and replies received   |
| A/HRC/4/33/Add.2              | 2                         | Follow-up to the recommendations made by the Special Rapporteur: Visits to Azerbaijan, Cameroon, Chile, China, Colombia, Georgia, Kenya, Mexico, Nepal, Romania, Spain, Turkey, Uzbekistan and Venezuela (Bolivarian Republic of) |
| A/HRC/4/33/Add.3              | 2                         | _____ : Миссия в Иорданию   |
| A/HRC/4/33/Add.4 <sup>b</sup> | 2                         | _____ : Mission to Paraguay   |
| A/HRC/4/34                    | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях Якин Эртюрк   |
| A/HRC/4/34/Add.1              | 2                         | Communications to and from Governments  |
| A/HRC/4/34/Add.2              | 2                         | _____ : Миссия в Турцию   |
| A/HRC/4/34/Add.3              | 2                         | _____ : Миссия в Швецию   |
| A/HRC/4/34/Add.4              | 2                         | _____ : Миссия в Нидерланды   |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/35 and Corr.1       | 2                         | Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях Джона Рагги  |
| A/HRC/4/35/Add.1            | 2                         | Обязанности государств регламентировать и регулировать в судебном порядке деятельность корпораций в соответствии с основными договорами Организации Объединенных Наций по правам человека: общий обзор комментариев договорных органов |
| A/HRC/4/35/Add.2            | 2                         | Ответственность корпораций в соответствии с международным правом и вопросы экстерриториального регулирования: резюме итогов рабочих совещаний по правовым вопросам   |
| A/HRC/4/35/Add.3            | 2                         | Политика в области прав человека и методы управления: результаты опроса правительств и 500 крупнейших компаний мира  |
| A/HRC/4/35/Add.4            | 2                         | Признание коммерческими предприятиями прав человека: общие модели, различия по регионам и отраслям   |
| A/HRC/4/36 <sup>a</sup>     | 2                         | Доклад Специального представителя Генерального секретаря по правам человека в Камбодже Яша Гхай  |
| A/HRC/4/37                  | 2                         | Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках Хины Джилани   |
| A/HRC/4/37/Add.1            | 2                         | _____ : Summary of cases transmitted to Governments and replies received   |
| A/HRC/4/37/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Бразилию  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/38 and Corr.1       | 2                         | Доклад Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц Вальтера Келина                            |
| A/HRC/4/38/Add.1            | 2                         | Operational Guidelines on Human Rights and Natural Disasters   |
| A/HRC/4/38/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Кот-д'Ивуар   |
| A/HRC/4/38/Add.3            | 2                         | _____ : Миссия в Колумбию  |
| A/HRC/4/38/Add.4            | 2                         | Первая Региональная конференция по проблемам внутреннего перемещения в Западной Африке (Абуджа, 26-28 апреля 2006 года)                        |
| A/HRC/4/38/Add.5            | 2                         | _____ : Mission to the Central African Republic, preliminary note  |
| A/HRC/4/39                  | 2                         | Доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения о работе ее шестой сессии (Женева, 29 января - 2 февраля 2007 года) |
| A/HRC/4/40                  | 2                         | Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям  |
| A/HRC/4/40/Add.1            | 2                         | Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям   |
| A/HRC/4/40/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Эквадор   |
| A/HRC/4/40/Add.3            | 2                         | _____ : Посещение Никарагуа (12-23 мая 2006 года)  |
| A/HRC/4/40/Add.4            | 2                         | _____ : Миссия в Гондурас (23-31 мая 2006 года)  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/40/Add.5            | 2                         | _____ : Миссия в Турцию   |
| A/HRC/4/41                  | 2                         | Доклад Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям  |
| A/HRC/4/41/Add.1            | 2                         | _____ : Миссия в Гватемалу  |
| A/HRC/4/41/Add.2            | 2                         | _____ : Миссия в Гондурас: предварительная записка (31 января - 2 февраля 2007 года)  |
| A/HRC/4/41/Add.3            | 2                         | _____ : Миссия в Сальвадор: предварительная записка (5-7 февраля 2007 года)   |
| A/HRC/4/42                  | 2                         | Доклад Рабочей группы по использованию наемников как средству нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение  |
| A/HRC/4/42/Add.1            | 2                         | _____ : Миссия в Гондурас   |
| A/HRC/4/42/Add.2*           | 2                         | _____ : Миссия в Эквадор  |
| A/HRC/4/43                  | 2                         | Записка Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, сопровождающая доклад о работе тринадцатого совещания специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп, занимающихся осуществлением специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/44 <sup>b</sup>     | 2                         | Political platforms which promote or incite racial discrimination: Updated study by the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, Doudou Diène |
| A/HRC/4/45                  | 2                         | Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах Радхики Кумарасвами  |
| A/HRC/4/46                  | 2                         | Доклад Рабочей группы открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах: записка Секретариата  |
| A/HRC/4/47*                 | 2                         | Доклад Рабочей группы по праву на развитие о работе ее восьмой сессии (Женева, 26 февраля -2 марта 2007 года)   |
| A/HRC/4/48                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Колумбии  |
| A/HRC/4/49                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и последующая деятельность в связи с Всемирной конференцией по правам человека  |
| A/HRC/4/49/Add.1            | 2                         | _____ : доклад Управления Верховного комиссара о деятельности его Отделения в Гватемале   |
| A/HRC/4/49/Add.2            | 2                         | _____ : доклад о работе Управления Верховного комиссара в Уганде  |



*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/50                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о борьбе против диффамации религий   |
| A/HRC/4/51                  | 2                         | Усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях всеобщей ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: записка секретариата  |
| A/HRC/4/52                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара по правам человека, содержащий проект базового документа о разработке индекса расового равенства  |
| A/HRC/4/53                  | 2                         | Доклад о ходе работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении осуществления соответствующих рекомендаций четвертой сессии Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий |
| A/HRC/4/54                  | 2                         | Доклад независимых видных экспертов по вопросу об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий о работе их третьего совещания   |
| A/HRC/4/55                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о праве на развитие  |
| A/HRC/4/56                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря о правах человека на оккупированных сирийских Голанах   |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/57                  | 2                         | Вопрос о родах беременных палестинских женщин на израильских пропускных пунктах: доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека                         |
| A/HRC/4/58                  | 2                         | Ход работы по докладам и исследованиям, касающимся сотрудничества с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря                |
| A/HRC/4/59                  | 2                         | Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о правах человека на Кипре: записка Генерального секретаря                         |
| A/HRC/4/60                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике: записка секретариата |
| A/HRC/4/61                  | 2                         | Права человека и односторонние принудительные меры: доклад Генерального секретаря  |
| A/HRC/4/62                  | 2                         | Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав: доклад Генерального секретаря   |
| A/HRC/4/63                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря по вопросу о доступе к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия: записка секретариата                           |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>   | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-------------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/64                    | 2                         | Ход работы по подготовке докладов и исследований, касающихся поощрения осуществления культурных прав каждого человека и уважения самобытности различных культур: доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека   |
| A/HRC/4/65                    | 2                         | Доклады Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международных пактов о правах человека: записка секретариата |
| A/HRC/4/66                    | 2                         | Доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток   |
| A/HRC/4/67                    | 2                         | Отказ от военной службы по соображениям совести: записка секретариата  |
| A/HRC/4/68 -<br>E/CN.6/2007/5 | 2                         | План совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: доклад Генерального секретаря   |
| A/HRC/4/69 -<br>E/CN.6/2007/6 | 2                         | Доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин: записка Генерального секретаря  |
| A/HRC/4/70                    | 2                         | Исследование Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей: записка секретариата   |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/71                  | 2                         | Записка Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, препровождающая Совету по правам человека доклад о работе Конференции Организации Объединенных Наций по борьбе с коррупцией, благому управлению и правам человека (Варшава, 8 и 9 ноября 2006 года) |
| A/HRC/4/72                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о похищении детей в Африке  |
| A/HRC/4/73                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря о пропавших без вести лицах: записка секретариата   |
| A/HRC/4/74                  | 2                         | Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях: Проведение оценок воздействия на права человека - решение ключевых методологических вопросов   |
| A/HRC/4/75                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании о правах человека инвалидов  |
| A/HRC/4/76                  | 2                         | Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства: записка секретариата  |
| A/HRC/4/77                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, посвященный вопросам коренных народов  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/78                  | 2                         | Вопрос о смертной казни: доклад Генерального секретаря   |
| A/HRC/4/79                  | 2                         | [Условные обозначения не используются]   |
| A/HRC/4/80                  | 2                         | Доклад Миссии высокого уровня о положении в области прав человека в Дарфуре в соответствии с решением S-4/101<br>Совета по правам человека |
| A/HRC/4/81                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря об эффективном осуществлении международных договоров о правах человека                                       |
| A/HRC/4/82                  | 2                         | Основопологающие стандарты гуманности: записка секретариата  |
| A/HRC/4/83 <sup>b</sup>     | 2                         | Progress on reports and studies relevant to human rights and arbitrary deprivation of nationality: Note by the secretariat                 |
| A/HRC/4/84                  | 2                         | Безнаказанность: доклад Генерального секретаря   |
| A/HRC/4/85                  | 2                         | Всемирная программа образования в области прав человека: доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека     |
| A/HRC/4/86 <sup>b</sup>     | 2                         | Right to the truth: Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights  |
| A/HRC/4/87                  | 2                         | Права человека и правосудие переходного периода: доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/88                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по права человека о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом  |
| A/HRC/4/89                  | 2                         | Выводы и рекомендации специальных процедур: доклад Генерального секретаря  |
| A/HRC/4/89/Add.1            |                           | Выводы и рекомендации специальных процедур: доклад Генерального секретаря  |
| A/HRC/4/90                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря о состоянии региональных соглашений о поощрении и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе: записка секретариата  |
| A/HRC/4/91                  | 2                         | Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека  |
| A/HRC/4/92                  | 2                         | Подход, применяемый в настоящее время Международным координационным комитетом в деле аккредитации национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами, и обеспечение того, чтобы этот подход надлежащим образом периодически пересматривался с целью его укрепления, а также пути и средства активизации участия национальных правозащитных учреждений в работе Комиссии: доклад Генерального секретаря |
| A/HRC/4/93                  | 2                         | Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: доклад Верховного комиссара  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/94 and Corr.1       | 2                         | Доклад Генерального секретаря о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека   |
| A/HRC/4/95                  | 2                         | Роль и результаты деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека: доклад Генерального секретаря |
| A/HRC/4/96                  | 2                         | Оказание помощи Сьерра-Леоне в области прав человека: доклад Верховного комиссара по правам человека  |
| A/HRC/4/97                  | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека и деятельности ее Управления, включая техническое сотрудничество, в Непале  |
| A/HRC/4/97/Add.1 and Corr.1 | 2                         | _____ : визит Верховного комиссара в Непал  |
| A/HRC/4/98*                 | 2                         | Доклад Верховного комиссара по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане и результатах технической помощи в области прав человека   |
| A/HRC/4/99                  | 2                         | Report of the United Nations High Commissioner on Human Rights on the sectoral consultation entitled “Human rights and the financial sector” (16 February 2007)   |
| A/HRC/4/100                 |                           | [Условное обозначение не используется]  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/99                  | 2                         | Report of the United Nations High Commissioner on Human Rights on the sectoral consultation entitled "Human rights and the financial sector" (16 February 2007)             |
| A/HRC/4/100                 | 2                         | [Условное обозначение не используется]  |
| A/HRC/4/101                 | 2                         | Заключительный доклад Специального комитета по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов: записка секретариата       |
| A/HRC/4/102                 | 2                         | Доклад Генерального секретаря по вопросу о правах человека при отправлении правосудия, в частности правосудия в отношении несовершеннолетних                                |
| A/HRC/4/103                 | 2                         | Обновленный вариант доклада Управления Верховного комиссара по правам человека по вопросу о правах человека и судебной медицине   |
| A/HRC/4/104                 | 2                         | Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2005/42, касающейся интеграции прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций     |
| A/HRC/4/105                 | 2                         | Доклад Верховного комиссара по правам человека о правах человека и массовых исходах   |
| A/HRC/4/106                 | 2                         | Деятельность по общественной информации в сфере прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека: доклад Генерального секретаря |



*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/107                 | 2                         | Записка секретариата об итогах Пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного Декларации тысячелетия, которое состоялось в сентябре 2005 года, относительно того, каким образом уважение прав человека может способствовать устойчивому развитию                                   |
| A/HRC/4/108                 | 2                         | Доклад Генерального секретаря о состоянии региональных соглашений о поощрении и защите прав человека   |
| A/HRC/4/109                 | 2                         | Доклад Генерального секретаря по вопросу о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам  |
| A/HRC/4/110                 | 2                         | Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД): доклад Генерального секретаря   |
| A/HRC/4/111                 | 2                         | Доклад о работе Всеамериканской региональной конференции, посвященной достижениям и проблемам в осуществлении Программы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: записка Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/112                 | 2                         | Письмо Директора Представительства Организации Объединенных Наций в Брюсселе от 1 февраля 2007 года на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека  |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/113                 | 2                         | Письмо главы Миссии высокого уровня по установлению фактов, учрежденной согласно резолюции S-3/1 Совета по правам человека, архиепископа Десмонда Туту от 11 декабря 2006 года на имя Председателя Совета     |
| A/HRC/4/114                 | 2                         | [Условное обозначение не используется]  |
| A/HRC/4/115                 | 2                         | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о мерах, принятых в связи с докладом Комиссии по расследованию положения в Ливане   |
| A/HRC/4/116                 | 2                         | Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, представленный в соответствии с резолюцией 3/1 Совета по правам человека |
| A/HRC/4/117                 | 2                         | Записка секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по механизму универсальных периодических обзоров  |
| A/HRC/4/118                 | 2                         | Записка Секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по обзору мандатов  |
| A/HRC/4/119                 | 2                         | Записка Секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по экспертному консультированию   |
| A/HRC/4/120                 | 2                         | Записка Секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по процедуре рассмотрения жалоб   |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/121                 | 2                         | Записка Секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по вопросу о повестке дня и годовой программе работы   |
| A/HRC/4/122                 | 2                         | Записка Секретариата по неофициальному документу, подготовленному Координатором по вопросу о методах работы и правилах процедуры   |
| A/HRC/4/CRP.1/R.1           | 2                         | Доклад независимого эксперта по Узбекистану, назначенного по процедуре 1503  |
| A/HRC/4/CRP.2               | 2                         | Intersessional open-ended intergovernmental working group on the agenda, annual programme of work, methods of work and rules of procedure of the Human Rights Council established pursuant to Council resolution <sup>3</sup> / <sub>4</sub> |
| A/HRC/4/CRP.3               | 2                         | Second session of the intersessional open-ended intergovernmental working group to develop the modalities of the universal periodic review mechanism established pursuant to Human Rights Council decision 1/103                             |
| A/HRC/4/CRP.4               | 2                         | Second session of the intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104             |
| A/HRC/4/CRP.5               | 2                         | Second session of the intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104             |

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i>                        | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|--|---------------------------|--|
| A/HRC/4/CRP.6                                      | 2                         | Second session of the intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104 |
| A/HRC/4/CRP.7                                      | 2                         | Note by the Secretariat transmitting the status of preparation of documentation  |
| A/HRC/4/SR/1-32<br>A/HRC/4/SR/1-32/<br>Corrigendum |                           | Summary records of meetings held by the Human Rights Council at its fourth session, and corrigendum  |
| A/HRC/4/INF.1                                      |                           | List of attendance   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/L.2                 | 2                         | Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека |
| A/HRC/4/L.3                 | 2                         | Нарушения Израилем религиозных и культурных прав в оккупированном Восточном Иерусалиме   |
| A/HRC/4/L.4*                | 2                         | Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории  |
| A/HRC/4/L.5                 | 1                         | Проект решения, предложенный Председателем   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения  
(продолжение)*

| <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Пункт<br/>повестки<br/>дня</i> |  |
|---------------------------------|-----------------------------------|--|
| A/HRC/4/L.6                     | 2                                 | Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов   |
| A/HRC/4/L.7/Rev.1               | 2                                 | Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета |
| A/HRC/4/L.8/Rev.1*              | 2                                 | Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета |
| A/HRC/4/L.9                     | 2                                 | Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав  |
| A/HRC/4/L.10 и<br>Add.1         | 3                                 | Проект доклада Совета  |
| A/HRC/4/L.11 и<br>Add.1         | 3                                 | Он же  |
| A/HRC/4/L.12                    | 2                                 | Борьба против диффамации религий   |
| A/HRC/4/L.13                    | 2                                 | Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения  
(продолжение)*

| <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Пункт<br/>повестки<br/>дня</i> |   |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| A/HRC/4/L.14                    | 2                                 | Право на развитие   |
| A/HRC/4/L.15                    | 2                                 | Укрепление Управления Верховного комиссара<br>Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/L.16                    | 2                                 | Глобализация и ее воздействие на осуществление в<br>полном объеме всех прав человека            |
| A/HRC/4/L.17                    | 2                                 | Изменение правового статуса Комитета по<br>экономическим, социальным и культурным правам        |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй  
сессии и рассмотренные на четвертой сессии*

| <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Пункт<br/>повестки<br/>дня</i> |   |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| A/HRC/2/L.14                    | 2                                 | Права человека и односторонние принудительные меры  |
| A/HRC/2/L.16                    | 2                                 | Состав персонала Управления Верховного комиссара<br>Организации Объединенных Наций по правам человека                               |
| A/HRC/2/L.18                    | 2                                 | Укрепление международного сотрудничества в области<br>прав человека   |
| A/HRC/2/L.19                    | 2                                 | Использование наемников как средство нарушения прав<br>человека и противодействия осуществлению права<br>народов на самоопределение |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/2/L.23                | 2                         | Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека   |
| A/HRC/2/L.25                | 2                         | Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости  |
| A/HRC/2/L.26/Rev.1          | 2                         | Изменение статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам   |
| A/HRC/2/L.30                | 2                         | Всемирная программа образования в области прав человека   |
| A/HRC/2/L.31                | 2                         | Завершение разработки проекта международной конвенции о правах инвалидов и факультативного протокола к ней: проект заявления Председателя |
| A/HRC/2/L.32                | 2                         | Права человека мигрантов: проект заявления Председателя   |
| A/HRC/2/L.33/Rev.1          | 2                         | Права ребенка: проект заявления Председателя  |
| A/HRC/2/L.36                | 2                         | Правосудие переходного периода  |
| A/HRC/2/L.37                | 2                         | Шри-Ланка   |
| A/HRC/2/L.38/Rev.1          | 2                         | Безнаказанность   |
| A/HRC/2/L.42/Rev.1          | 2                         | Свобода мнений и их свободное выражение   |
| A/HRC/2/L.43                | 2                         | Права коренных народов  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/G/1                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Австралии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 19 февраля 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека           |
| A/HRC/4/G/2                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 21 февраля 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека   |
| A/HRC/4/G/3                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 16 февраля 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека                |
| A/HRC/4/G/4                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Турецкой Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 февраля 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/G/5                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Эфиопии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 28 февраля 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека             |



*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/G/6                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Гондураса от 23 января 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека  |
| A/HRC/4/G/7                 | 2                         | Письмо Постоянного представительства Китайской Народной Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 февраля 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека                            |
| A/HRC/4/G/8                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 7 марта 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/G/9                 | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Эквадора при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 7 марта 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека  |
| A/HRC/4/G/10                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 9 марта 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/G/11                | 2                         | Письмо Постоянного представителя Колумбии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 8 марта 2007 года на имя Верховного комиссара Организации по правам человека   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/G/12                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 5 марта 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека                                      |
| A/HRC/4/G/13                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Никарагуа при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 19 марта 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека |
| A/HRC/4/G/14                | 2                         | Письмо Постоянного представительства Сербии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 19 марта 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека   |
| A/HRC/4/G/15                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Израиля при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 19 марта 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека   |
| A/HRC/4/G/16                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Украины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 21 марта 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека   |
| A/HRC/4/G/17                | 2                         | Вербальная нота Постоянного представительства Иордании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 22 марта 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара по правам человека                                 |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/G/18                | 2                         | Письмо Постоянного представительства Кубы от 26 марта 2007 года                          |
| A/HRC/4/NGO/2               | 2                         | Written statement submitted by Peace Worldwide   |
| A/HRC/4/NGO/3               | 2                         | Written statements submitted by Human Rights Advocates, Inc. (HRA)                       |
| A/HRC/4/NGO/4               | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/5               | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/6               | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/7               | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/8               | 2                         | Written statement submitted by Friends World Committee for Consultation (Quakers) (FWCC) |
| A/HRC/4/NGO/9               | 2                         | Written statements submitted by Human Rights Advocates, Inc. (HRA)                       |
| A/HRC/4/NGO/10              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/11              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/12              | 2                         | Written statement submitted by the International Volunteerism Org.                       |
| A/HRC/4/NGO/13              | 2                         | Written statements submitted by Human Rights Advocates, Inc. (HRA)                       |
| A/HRC/4/NGO/14              | 2                         | Written statement submitted by New Humanity  |
| A/HRC/4/NGO/15              | 2                         | Idem   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/NGO/16              | 2                         | Written statement submitted by Europe-Third World Centre   |
| A/HRC/4/NGO/17              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/18              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/19              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/20              | 2                         | Joint written statement submitted by Congregations of St. Joseph, a non-governmental organization in general consultative status, Dominicans for Justice and Peace (Order of Preachers), Dominican Leadership Conferences (DLC), Pax Christi International, International Catholic Peace Movement and Sisters of Mercy of the Americas |
| A/HRC/4/NGO/21              | 2                         | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples  |
| A/HRC/4/NGO/22              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/23              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/24              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/25              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/26              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/27              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/28              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/29              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/30              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/31              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/32              | 2                         | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на  
второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Пункт<br/>повестки<br/>дня</i> |   |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| A/HRC/4/NGO/33                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/34                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/35                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/36                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/37                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/38                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/39                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/40                  | 2                                 | Written statement submitted by the Aland Islands Peace Institute  |
| A/HRC/4/NGO/41                  | 2                                 | Exposición escrita presentada por la Liga Internacional por los Derechos y la Liberación de los Pueblos   |
| A/HRC/4/NGO/42                  | 2                                 | Joint written statement submitted by the World Organization of the Scout Movement (WOSM), a non-governmental organization in general consultative status, and World Alliance of Young Men's Christian Associations (YMCA) |
| A/HRC/4/NGO/43                  | 2                                 | Written statement submitted by the International Educational Movement   |
| A/HRC/4/NGO/44                  | 2                                 | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/45                  | 2                                 | Written statement submitted by the Japanese Workers' Committee for Human Rights   |
| A/HRC/4/NGO/46                  | 2                                 | Written statement submitted by the National Association of Community Legal Centres  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/NGO/47              | 2                         | Written statement submitted by the Asia Pacific Forum on Women, Law and Development  |
| A/HRC/4/NGO/48              | 2                         | Joint written statement submitted by Al-Haq, Law in the Service of Man, Badil Resource Centre for Palestinian Residency and Refugee Rights, and the Palestinian Centre for Human Rights (PCHR) |
| A/HRC/4/NGO/49              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/50              | 2                         | Written statement submitted by the South Asia Human Rights Documentation Centre  |
| A/HRC/4/NGO/51              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/52              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/53              | 2                         | Written statement submitted by the International NGO Forum on Indonesian Development (INFID)   |
| A/HRC/4/NGO/54              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/55              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/56              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/57              | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/58              | 2                         | Written statement submitted by Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (MRAP)   |
| A/HRC/4/NGO/59              | 2                         | Written statement submitted by the Cairo Institute for Human Rights Studies  |
| A/HRC/4/NGO/60              | 2                         | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre (ALRC)  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/NGO/61              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/62              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/63              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/64              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/65              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/66              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/67              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/68              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/69              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/70              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/71              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/72              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/73              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/74              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/75              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/76              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/77              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/78              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/79              | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/80              | 2                         | Written statement submitted by the Japan Federation of Bar (JFBA)                                 |
| A/HRC/4/NGO/81              | 2                         | Written statement submitted by the International NGO Forum on Indonesian Development (INFID)      |
| A/HRC/4/NGO/82              | 2                         | Written statement submitted by the International Movement Against All Forms of Discrimination and |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
|                             |                           | Racism (IMADR)   |
| A/HRC/4/NGO/83              | 2                         | Joint written statement submitted by the Asia-Japan Women's Resource Centre (AJWRC), Japan Civil Liberties Union (JCLU), Japan Fellowship of Reconciliation (JFOR), Peace Boat, Shimin Gaikou Centre (Citizens' Diplomatic Centre for the Rights of Indigenous Peoples), non-governmental organizations in special consultative status, and the International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR)  |
| A/HRC/4/NGO/84              | 2                         | Joint written statement submitted by the International Humanist and Ethical Union (IHEU) and the World Population Foundation   |
| A/HRC/4/NGO/85              | 2                         | Exposición escrita presentada por el Centro UNESCO del País Vasco  |
| A/HRC/4/NGO/86              | 2                         | Joint written statement submitted by Franciscans International (FI), a non-governmental organization in general consultative status, Agir ensemble pour les droits de l'homme, Amnesty International (AI), Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA), Association for the Prevention of Torture (APT), Baha'i International Community, Centre on Housing Rights and Evictions (COHRE), Human Rights Watch (HRW), International Commission of Jurists (ICJ), International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), International Service for Human Rights (ISHR), Lutheran World Federation (LWF), World Organization Against Torture and World Vision International (WVI) |
| A/HRC/4/NGO/87              | 2                         | Written statement submitted by Badil Resource Centre for Palestinian Residency and Refugees Rights   |



*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/NGO/88              | 2                         | Written statement submitted by the International League for the Rights and Liberation of Peoples (LIDLIP)  |
| A/HRC/4/NGO/89              | 2                         | Joint written statement submitted by Franciscans International (FI), a non-governmental organization in general consultative status, Agir ensemble pour les droits de l'homme, Amnesty International (AI), Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA), Association for the Prevention of Torture (APT), Baha'i International Community, Centre on Housing Rights and Evictions (COHRE), Human Rights Watch (HRW), International Commission of Jurists (ICJ), International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), International Service for Human Rights (ISHR), Lutheran World Federation (LWF), World Organization Against Torture and World Vision International (WVI)   |
| A/HRC/4/NGO/90              | 2                         | Joint written statement submitted by Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU), International Alliance of Women (IAW), New Humanity, Women's Federation for World Peace International (WFWPI), World Federation of United Nations Associations (WFUNA) and World Organization of the Scout Movement (WOSM), non-governmental organizations in general consultative status, African Commission of Health and Human Rights Promoters (ACHHRP), International Federation of Social Workers (IFSW), International Federation of University Women (IFUW), International Organization for the Development of Freedom of Education (OIDEL), International Young Catholic Students (IYCS), IUS PRIMI VIRI International Association (IPV), Pax Romana (International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
|                             |                           | International Movement of Catholic Students), People's Decade of Human Rights Education (PDHRE), Planetary Association for Clean Energy, Inc. (PACE), Society for the Psychological Study of Social Issues (SPSSI), Women's World Summit Foundation (WWSF), World Alliance of Young Men's Christian Associations (YMCA), World Federation of Methodist and United Church Women (WFMUCW) and Worldwide Organization for Women (WOW), non-governmental organizations in special consultative status, International Association of Gerontology and Geriatrics (IAGG), Institute for Planetary Synthesis (IPS) and Soka Gakkai International (SGI), non-governmental organizations on the Roster  |
| A/HRC/4/NGO/91              | 2                         | Joint written statement submitted by Transnational Radical Party (TRP), a non-governmental organization in general consultative status, Asian Indigenous and Tribal Peoples Network (AITPN), Society for Threatened Peoples, International Fellowship of Reconciliation (IFOR), Interfaith International, Pax Romana, France Libertés - Fondation Danielle Mitterrand and International Centre for Human Rights and Democratic Development (Rights and Democracy), non-governmental organizations in special consultative status, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities, Saami Council, International Federation of Rural Adult Catholic Movements (FIMARC) and Movement against Racism and for Friendship among Peoples (MRAP), non-governmental organizations on the Roster |
| A/HRC/4/NGO/92              | 2                         | Joint written statement submitted by the Becket Fund for Religious Liberty and United Nations Watch (UN Watch)  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на  
второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Пункт<br/>повестки<br/>дня</i> |  |
|---------------------------------|-----------------------------------|--|
| A/HRC/4/NGO/93                  | 2                                 | Written statement submitted by the Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA) |
| A/HRC/4/NGO/94                  | 2                                 | Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH)   |
| A/HRC/4/NGO/95                  | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/96                  | 2                                 | Exposé écrit par la Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme (FIDH)        |
| A/HRC/4/NGO/97                  | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/98                  | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/99                  | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/100                 | 2                                 | Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH)   |
| A/HRC/4/NGO/101                 | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/102                 | 2                                 | Exposé écrit par la Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme (FIDH)        |
| A/HRC/4/NGO/103                 | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/104                 | 2                                 | Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH)   |
| A/HRC/4/NGO/105                 | 2                                 | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/106                 | 2                                 | Exposé écrit par la Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme (FIDH)        |
| A/HRC/4/NGO/107                 | 2                                 | Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH)   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| A/HRC/4/NGO/108             | 2                         | Written statement submitted by Liberal International (LI)  |
| A/HRC/4/NGO/109             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/110             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/111             | 2                         | Written statement submitted by the Universal Esperanto Association   |
| A/HRC/4/NGO/112             | 2                         | Exposé écrit conjoint présenté par la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme (FIDH), et l'Organisation Mondiale Contre la Torture (OMCT) |
| A/HRC/4/NGO/113             | 2                         | Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH)   |
| A/HRC/4/NGO/114             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/115             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/116             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/117             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/118             | 2                         | Written statement submitted by World Vision International (WVI)  |
| A/HRC/4/NGO/119             | 2                         | Written statement submitted by the International NGO Forum on Indonesian Development (INFID)   |
| A/HRC/4/NGO/120             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/121             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/122             | 2                         | Idem   |
| A/HRC/4/NGO/123             | 2                         | Idem   |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/NGO/124             | 2                         | Written statement submitted by the World Organization against Torture   |
| A/HRC/4/NGO/125             | 2                         | Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation (IFOR)  |
| A/HRC/4/NGO/126             | 2                         | Written statement submitted by Conectas Direitos Humanos  |
| A/HRC/4/NGO/127             | 2                         | Written statement submitted by the Asian Migrant Centre (AMC)   |
| A/HRC/4/NGO/128             | 2                         | Written statement submitted by Public Services International (PSI)  |
| A/HRC/4/NGO/129             | 2                         | Written statement submitted by Foundation for Aboriginal and Islander Research Action (FAIRA)   |
| A/HRC/4/NGO/130             | 2                         | Written statement submitted by the Colombian Commission of Jurists  |
| A/HRC/4/NGO/131             | 2                         | Written statement submitted by the Swedish NGO Foundation for Human Rights  |
| A/HRC/4/NGO/132             | 2                         | Written statement submitted by the International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities (IFPRERLOM)      |
| A/HRC/4/NGO/133             | 2                         | Written statement submitted by the B'nai B'rith International   |
| A/HRC/4/NGO/134             | 2                         | Joint written statement submitted by International Save the Children Alliance (ISCA), International Alliance of Women (IAW), World Vision International (WVI), non- |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
|                             |                           | governmental organizations in general consultative status, International Social Service (ISS), World Organisation against Torture (OMCT), Defence for Children International (DCI), ECPAT International, Human Rights Advocates, Inc. (HRA), International Federation of Social Workers (IFSW), International Federation Terre des Hommes (IFTDH), SOS-Kinderdorf International (SOS-KDI), Women's World Summit Foundation (WWSF), non-governmental organizations in special consultative status, and Plan International, a non-governmental organization on the Roster |
| A/HRC/4/NGO/135             | 2                         | Written statement submitted by the International Humanist and Ethical Union (IHEU)  |
| A/HRC/4/NGO/136             | 2                         | Written statement submitted by Migrants Rights International (MRI)  |
| A/HRC/4/NGO/137             | 2                         | Joint written statement submitted by the International Indian Treaty Council and the International Organization of Indigenous Resources Development   |
| A/HRC/4/NGO/138             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/139             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/140             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/141             | 2                         | Written statement submitted by the Arab Centre for the Independence of Judiciary and Legal Profession   |
| A/HRC/4/NGO/142             | 2                         | Written statement submitted by Interfaith International   |
| A/HRC/4/NGO/143             | 2                         | Written statement submitted by the Indian Movement Tupaj Amaru  |

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения на второй сессии и рассмотренные на четвертой сессии (продолжение)*

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |   |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A/HRC/4/NGO/144             | 2                         | Written statement submitted by the International Rehabilitation Council for Torture       |
| A/HRC/4/NGO/145             | 2                         | Written statement submitted by Sign of Hope   |
| A/HRC/4/NGO/146             | 2                         | Written statement submitted by Nord Sud XXI   |
| A/HRC/4/NGO/147             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/148             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/149             | 2                         | Idem  |
| A/HRC/4/NGO/150             | 2                         | Written statement submitted by Reporters without Borders - International                  |
| A/HRC/4/NGO/151             | 2                         | Written statement submitted by the People's Solidarity for Participatory Democracy (PSPD) |
| A/HRC/4/NGO/152             | 2                         | Written statement submitted by Centro Europa - Tercer Mundo                               |

-----